



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6865-е заседание

Понедельник, 19 ноября 2012 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Хардип Сингх Пури (Индия)

Члены:

Азербайджан	г-н Хусейнли
Китай	г-н Ян Чжиюй
Колумбия	г-н Алсате
Франция	г-жа Лефрапе дю Эллен
Германия	г-н Айк
Гватемала	г-жа Боланьос-Перес
Марокко	г-н Изирарен
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Тереза
Российская Федерация	г-н Панин
Южная Африка	г-н Милуби
Того	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Макелл
Соединенные Штаты Америки	г-н Лорд

Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности

Пиратство

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/814)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Дании, Нигерии и Сейшельских Островов.

Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу.

Слово имеет представитель Бразилии.

Г-жа Дунлоп (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за организацию этих прений по столь важной теме. Мы благодарим также первого заместителя Генерального секретаря за его брифинг.

Пиратство представляет собой сложное явление. Международные меры реагирования должны учитывать его различные аспекты в рамках всеобъемлющего и комплексного подхода, начиная с коренных причин, находящихся на суше, где и кроется настоящая проблема. В числе этих причин особенно пристального и постоянного внимания со стороны международного сообщества требует одна — безысходность социально-экономической ситуации, которая вынуждает многих, особенно молодежь, вставать на путь профессиональных морских разбойников. Если мы хотим добиться результатов в своих индивидуальных и коллективных усилиях по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море, мы должны помочь соответствующим странам решить стоящие перед ними проблемы, связанные с экономическими трудностями и отсутствием возможностей трудоустройства. Это означает, что любая успешная, долгосрочная стратегия борьбы с пиратством не должна ограничиваться задачами повышения безопасности и укрепления верховенства права. Это означало бы устранение симптомов проблемы, а не ее основных причин. Это оказало бы негативное влияние на все вовлеченные стороны, и прежде всего на затронутые этим бедствием общества.

Такой расширенный подход представляет собой практическое и надлежащее воплощение неоднократно высказывавшейся Советом Безопасности позиции относительно связи между безопасностью и развитием, которые, как отмечается в S/

PRST/2011/4, тесно взаимосвязаны, подкрепляют друг друга и имеют ключевое значение для достижения устойчивого мира.

Хотя Совет не обладает компетенцией по вопросам развития как таковым, он не должен упускать из виду эти важные взаимосвязи между безопасностью и развитием при обсуждении вопросов мира и безопасности в затронутых пиратством регионах. При рассмотрении вопросов, связанных с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми пиратством, он должен также учитывать, что международное право, отраженное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, служит правовой основой борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, а также основой любой другой деятельности в Мировом океане. Действия Совета должны в полной мере строиться на этой основе.

Нас обнадеживает сокращение общего числа пиратских нападений, и в особенности успешных, у побережья Сомали. Это свидетельствует о важности совместных военно-морских операций в регионе и инициатив по наращиванию потенциала соседних государств-членов и об актуальности обсуждений, проводимых в рамках Контактной группы по пиратству у берегов Сомали, а также в Международной морской организации.

Мы поддерживаем эти обсуждения в обоих форумах в качестве элемента необходимого обмена мнениями, который может привести к укреплению нормативно-правового регулирования и руководящих принципов для судов, в том числе в отношении деликатного вопроса об использовании вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе.

Многочисленные недавние позитивные политические события в Сомали, которые вселяют в нас оптимизм, позволят укрепить контроль со стороны государства над районами, которые по-прежнему страдают от пиратства. Кроме того, важно, чтобы сейчас, когда государственные учреждения начинают работать более эффективно, международное сообщество поддержало усилия по улучшению социально-экономических условий жизни сомалийского народа. Альтернативные возможности заработка — это самый верный способ спасения сомалийской молодежи от опасного тупика, каким является поступление на службу к пиратам.

В том же духе мы приветствуем подготовительные шаги, предпринимаемые Экономическим сообществом центральноафриканских государств, Экономическим сообществом западноафриканских государств и Комиссией Гвинейского залива по созыву саммита государств Гвинейского залива с целью принятия региональной стратегии борьбы с пиратством.

Мы напоминаем о том, что в резолюции 2039 (2012) Совета Безопасности особый упор делается на важности укрепления уже имеющихся национальных, региональных и внерегиональных инициатив, направленных на усиление охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе. Поэтому мы призываем государства-члены сделать так, чтобы борьба с пиратством и вооруженным разбоем на море в Гвинейском заливе велась в соответствии с целями и духом зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и служила их укреплению. В этой связи мы подчеркиваем ведущую роль, которую должны играть государства региона, и преимущества региональной координации усилий по борьбе с угрозой пиратства и вооруженного разбоя на море.

Бразилия уделяет все большее внимание последствиям пиратства в заливе для международной безопасности и приступила к обсуждению возможных условий сотрудничества, особенно в области наращивания потенциала военно-морской группировки.

Мы не должны забывать о бедственном положении захваченных пиратами заложников. Бразилия считает, что в дополнение к мерам предосторожности, которые должны приниматься моряками во избежание захвата, необходимо принимать меры по сокращению причиняемого жертвам пиратов вреда. В частности, мы считаем, что усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Политического отделения Организации Объединенных Наций в Сомали по разработке программ помощи для освобожденных заложников являются позитивной инициативой.

Для достижения полного успеха международные, региональные и национальные стратегии по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море должны включать в себя меры, обеспечивающие сдерживание, безопасность, верховенство права и социально-экономическое развитие. Бразилия будет и впредь поддерживать такие инициативы по

борьбе с пиратством, которые являются всеобъемлющими по своему охвату и полностью учитывают не только потребности международного сообщества, но и потребности населения стран и регионов, затронутых этой проблемой.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется г-ну Врайласу.

Г-н Врайлас (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить Индию за эту очень важную инициативу, а первого заместителя Генерального секретаря Элиассона — за его выступление.

К этому заявлению присоединяются вступающая в Европейский союз страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия, страна — участник Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Европейский союз (ЕС) по-прежнему всецело привержен борьбе с пиратством. Ситуация, при которой банды преступников продолжают удерживать в заложниках международные морские пути и причинять страдания морякам и их семьям, недопустима.

Вместе с тем мы видим позитивные признаки. Пиратство в Сомали находится на самом низком уровне с 2008 года, и успехи, отмеченные во второй половине 2011 года, закрепляются в 2012 году. Впервые число предотвращенных военно-морскими силами и другими воинскими подразделениями нападений выше, чем число совершенных нападений. Усилия, предпринимаемые военно-морскими силами Европейского союза в рамках операции «Атланта» и другими сторонами, заслуживают похвалы, равно как и сотрудничество с другими партнерами в полном соответствии с принципами международного права.

Однако, несмотря на недавние успехи, достигнутые в борьбе с пиратством, мы считаем, что сейчас не время для самоуспокоения. Преступные сети все еще сохраняют свой основной потенциал, и нынешние тенденции могут быть легко обращены вспять. Мы должны воспользоваться этим благоприятным моментом для дальнейшей активизации наших усилий по борьбе с пиратством на основе двойного подхода: на море и на суше.

ЕС приступил к операции «EUCAP Нестор» — новой региональной миссии по наращиванию морского потенциала; ее цель состоит в укреплении потенциала действий государств в Сомали и в Индийском океане и в обеспечении их способности эффективно управлять их территориальными водами и вести более успешную борьбу с преступлениями на море. Эта миссия дополняет другие программы, осуществляемые в регионе.

Мы полностью согласны с замечаниями Генерального секретаря и видим необходимость в расширении поддержки программ и инициатив, которые позволят ограничить возможности пиратских групп действовать с суши, при одновременном сохранении давления на них на море. Ключевую роль здесь будет играть способность правительства Сомали восстановить контроль над своей территорией, и ЕС содействует этому различными способами, в том числе путем организации обучения сомалийских сил обороны.

Мы надеемся на тесное сотрудничество с новым правительством Сомали в деле пресечения культуры безнаказанности. Международное сообщество должно активизировать свои усилия по наращиванию потенциала правоохранительных органов и системы правосудия в Сомали и по оказанию помощи в деле создания экономических возможностей. Пиратские сети могут действовать только тогда, когда им оказывается необходимая поддержка на суше, и нам необходимо обеспечить стимулы для общины, с тем чтобы лишить их этой возможности.

Необходимо продолжать усилия по преследованию главарей пиратских сетей, а также тех, кто их финансирует и науськивает, и отслеживать и пресекать финансовые потоки. Следует увеличить соотношение между их риском и прибылью в сторону риска и разрушить модель, лежащую в основе их предпринимательской деятельности.

ЕС активно поддерживает Интерпол в его работе по совершенствованию базы данных и укреплению потенциала стран региона по расследованию преступлений пиратства. Государства — члены Европейского сообщества при поддержке Европейского полицейского ведомства также принимают активное участие в усилиях по расследованию преступлений и судебному преследованию виновных.

Эффективность международных усилий по борьбе с пиратством зависит также от полного

соблюдения применимых норм международного права и юрисдикции государства флага в международных водах.

Мы по-прежнему глубоко озабочены конкретным случаем несоблюдения основополагающих принципов международного права, касающихся статуса военнослужащих, действующих в рядах подразделений по защите судов в рамках официальной миссии по борьбе с пиратством, и юрисдикции государства флага в международных водах.

Наконец, позвольте мне еще раз подчеркнуть: ЕС убежден в том, что только обеспечение верховенства права и экономического развития позволит устранить питательную среду для организованной преступности в Сомали.

Хотя в методах, используемых пиратами, имеются различия — пираты в Гвинейском заливе больше сосредоточены на грузах, чем на захвате заложников, — дестабилизирующие и негативные последствия их операций для деятельности местного населения в плане рыбного промысла, торговли и развития схожи. По линии программы «Важные морские маршруты» Европейский союз оказывает поддержку странам Гвинейского залива в их усилиях по созданию региональных механизмов обеспечения безопасности на море, обмену информацией и координации действий правоохранительных органов.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что ни одна из вышеназванных мер сама по себе не может решить проблему пиратства. Волшебной палочки здесь нет. Европейский союз поддерживает комплексный подход. Постоянное сдерживание и устрашение с помощью военно-морских сил, принятие соответствующих мер защиты торговых судов и мер по прекращению безнаказанности, наращивание регионального потенциала и поиск решений на суше — все эти меры нужно осуществлять параллельно. Главными вопросами в этой связи являются время, последовательность и координация.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Дании.

Г-н Стаур (Дания) (*говорит по-английски*): Прежде всего Дания хотела бы поблагодарить Индию в качестве нынешнего Председателя Совета Безопасности за привлечение нашего коллективного внимания к глобальной проблеме пиратства. Мы

высоко оцениваем плодотворное сотрудничество, которое у нас сложилось с Индией в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Мы согласны с мнением о том, что пиратство является глобальной проблемой, которая не только угрожает мировой экономике, но и причиняет огромные страдания тем морякам, которые подвергаются этой угрозе.

Одной из наиболее затронутых этой проблемой зон являются воды у побережья Сомали в Аденском заливе и Индийский океан. Благодаря решительным международным действиям и совместным усилиям нам удастся сдерживать пиратство в этом районе.

Я рад, что Генеральный секретарь в своем докладе (S/2012/783) делает акцент на необходимость активного участия национальных и региональных органов управления Сомали. Впервые за 20 лет в Могадишо появилось центральное правительство. Теперь у нас есть уникальная возможность повысить заинтересованность Сомали в борьбе с пиратством. Мы настоятельно призываем новое правительство в Могадишо сотрудничать со своими соседями в деле разработки всеобъемлющей региональной стратегии борьбы с пиратством и принять необходимое национальное законодательство. Пиратство может быть надежно пресечено лишь при участии Сомали, способной в конечном итоге самостоятельно решать проблемы, которые создает эта угроза. В этом плане главная роль отводится наращиванию потенциала.

Еще одним ключевым элементом наших усилий по борьбе с пиратством является поиск правовых решений, которыми должны руководствоваться государства и организации. Дания возглавляет Рабочую группу 2 Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, и эта группа в последние четыре года занимается всеми правовыми аспектами противодействия пиратству в этом районе. В ходе 12 уже проведенных совещаний юристы из 55 государств и организаций обменялись информацией о правовых проблемах, включая проведение расследования, содержание под стражей, уголовное преследование, передачу и заключение, а также правовую основу функционирования частной вооруженной охраны. На этом направлении достигнуты большие успехи. В 21 стране мира преследуются в уголовном порядке или ожидают судебного преследования почти 1200 лиц, подозреваемых в пиратстве. Мы будем продолжать делать

все возможное для обеспечения судебного преследования пиратов и поддержки такого преследования на национальном уровне.

В более отдаленной перспективе сомалийские пираты должны будут преследоваться в Сомали. Это потребует создания необходимых правовых структур и соответствующего потенциала, а также осуществления продолжительных совместных усилий. А пока международное право уже сегодня «вооружает» государства и организации необходимой правовой базой для борьбы с пиратством у берегов Сомали, в том числе с лидерами, финансистами и организаторами пиратской деятельности на суше.

Сегодня одной из главных проблем является состояние тюрем. Государства региона, в первую очередь Кения и Сейшельские Острова, прилагают поистине замечательные усилия по судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц. Однако их пенитенциарные возможности ограничены, что сейчас стало препятствием на пути дальнейшего преследования.

Рабочая группа по правовым вопросам прилагает напряженные усилия для решения этой проблемы с помощью так называемой Программы передачи заключенных, осужденных за пиратство. В рамках этой Программы сомалийские пираты, осужденные в других государствах, передаются для отбывания наказания в тюрьмах Сомали. Как отметил Генеральный секретарь, передача осужденных пиратов в Сомали имеет огромное значение для укрепления усилий, направленных на борьбу с пиратством. Поэтому для осуществления этой концепции Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Рабочая группа 2 и другие действующие лица активно сотрудничают с соответствующими органами власти Сомали. В результате, в марте месяце Сейшельские Острова осуществили первую передачу в Сомалиленд 17 осужденных пиратов. По нашему мнению, это — очень позитивное и важное событие. В этой связи я с удовлетворением хотел бы сообщить, что Программа передачи заключенных, осужденных за пиратство, постоянно совершенствуется и дорабатывается в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря.

Дания высоко оценивает активную роль, которую в этом плане играют ЮНОДК и его программа борьбы с пиратством. Как Председатель Рабочей группы по правовым вопросам, мы надеемся на дальнейшее тесное сотрудничество с ЮНОДК. Мы призываем все государства поддержать эту важную деятельность.

Несмотря на наши успехи на многих направлениях, сейчас не время почивать на лаврах или испытывать чувство самоуспокоенности. Пираты все еще существуют. Если мы ослабим наше внимание, если правительства перестанут уделять этой проблеме внимание, если моряки и судоходные компании ослабят свою бдительность, то пираты на своих лодках очень быстро вернуться. Пиратство — это глобальная проблема. Пираты совершают нападения в Южно-Китайском море и Малаккском проливе. Страны этого региона объединили свои усилия и принимают активные меры на различных направлениях для ликвидации пиратства. Мы также отмечаем рост активности пиратов в Гвинейском заливе, что негативно отражается на ряде западноафриканских стран и всем международном сообществе. Совет Безопасности выразил свою глубокую обеспокоенность по поводу пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе и настоятельно призвал государства региона принимать меры для борьбы с этим бедствием на национальном и региональном уровнях.

В заключение я хотел бы сказать, что разные регионы по-разному реагируют на пиратство, но тут есть одна общая черта — тесное сотрудничество между государствами. Для преодоления проблем, которые порождает пиратство, нам необходимо сотрудничать в области правовых вопросов, на суше, в деле наращивания потенциала и поиска путей уменьшения опасности для моряков. Нам нужно сотрудничать на всех тех направлениях, где требуются совместные глобальные, региональные и национальные усилия для преодоления угрозы пиратства.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Аргентины.

Г-н Эстреме (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина благодарит Индию, исполняющую функции Председателя Совета Безопасности, за созыв этих открытых прений по вопросу поддержания международного мира и безопасности и острой

проблеме пиратства в частности. Мы благодарны также за подготовку концептуальной записки (S/2012/814, приложение).

Пиратство и вооруженный разбой на море у побережья Сомали — это серьезные симптомы ситуации, которая угрожает международному миру и безопасности и привлекает внимание международного сообщества и Совета Безопасности уже на протяжении нескольких лет. В последнее время озабоченность вызывают пиратство и вооруженный разбой в Гвинейском заливе. В этой связи Совет неоднократно призывал к сотрудничеству со странами этого региона.

Пиратство представляет собой серьезные незаконные действия, которые затрагивают безопасность судоходства. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву кодифицировала обычное международное право в том, что касается пресечения пиратства. Статьи 100–107 Конвенции содержат соответствующие нормы международного права, касающиеся пресечения пиратства. Термина «вооруженный разбой на море» в Конвенции мы не найдем. Он охватывает акты насилия, совершаемые против судов в территориальных водах того или иного государства. Поэтому такое преступление не подпадает под действие норм, которые применяются к пиратству. Оно подпадает под исключительную уголовную юрисдикцию прибрежного государства в своем территориальном море.

Пиратство — это незаконное действие, основой для пресечения которого служит Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву. Однако как таковым, этим вопросом Совет Безопасности заниматься не должен. Это не означает, что Совет в таких конкретных ситуациях, как Сомали, не может принимать меры. В случае Сомали Совет принял меры против пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья этой страны, потому что эти действия являются просто симптомами сложной ситуации, которую Совет Безопасности квалифицировал как угрозу международному миру и безопасности.

Поэтому действия, санкционированные Советом Безопасности, имеют четкую правовую базу. Во всех своих резолюциях по этому вопросу Совет подтверждает положение из резолюции 1816 (2008), которое гласит, что предоставленное в настоящей

резолюции разрешение применяется только лишь в отношении ситуации в Сомали и применяется для противодействия пиратству и вооруженному разбою на море у побережья Сомали. Это разрешение не затрагивает права и обязанности государств по международному праву, в том числе по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, применительно к любой другой ситуации, и не рассматривается как устанавливающее нормы международного обычного права. Это разрешение было предоставлено только лишь с согласия переходного федерального правительства Сомали.

В случае Гвинейского залива Совет Безопасности подошел к пиратству и вооруженному разбою на море с точки зрения участия региональных организаций, таких как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Комиссия Гвинейского залива, и не квалифицировал эту ситуацию как угрозу международному миру и безопасности.

Нет сомнений в том, что акты пиратства и вооруженного разбоя на море представляют угрозу для безопасности мореплавания. Но это не означает, что они как таковые представляют собой угрозу международному миру и безопасности по смыслу статьи 39 Устава или что они являются угрозой глобального масштаба, одинаково серьезной и опасной для всех регионов мира. В отличие от случаев, когда Совет принимает конкретные меры по главе VII Устава, действия государств, участвующих в борьбе с пиратством, а также специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и региональных организаций должны согласовываться с действующим международным правом, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Что касается Сомали, то, поскольку речь идет о ситуации, подпадающей под действие главы VII, государства должны уважать полномочия, предоставленные Советом Безопасности. Одним из аспектов такого требования уважать положения санкционированных Советом полномочий является то, что такие полномочия предоставляются государствам. Одна формирующаяся тенденция, начало которой отчасти было положено судоходными компаниями и которая вызывает глубокую обеспокоенность, заключается в том, что частные суда предпочитают иметь на борту оружие. Другим аспектом

является то, что, хотя нынешняя ситуация у побережья Сомали сказывается на устойчивости живых морских ресурсов, прежде всего на рыболовстве, что вызывает у всех тревогу, полномочия, предоставленные Советом Безопасности, не включают в себя борьбу с незаконной деятельностью, отличной от пиратства и вооруженного разбоя на море.

Ситуация в Сомали намного шире, чем пиратство и вооруженный разбой на море, и, хотя это серьезная проблема, действия Организации Объединенных Наций не должны ограничиваться лишь ее решением. Мы приветствуем усилия стран региона, других стран и Организации Объединенных Наций, направленные на установление сотрудничества с Сомали в деле судебного преследования виновных. Однако в Сомали необходимо устранять основополагающие причины пиратства и вооруженного разбоя на море при поддержке и сотрудничестве со стороны международного сообщества. Важно укреплять потенциал Сомали, в том числе для того, чтобы эта страна могла эффективно использовать природные ресурсы своих морских районов.

Что касается борьбы с пиратством в Гвинейском заливе, то мы положительно оцениваем участие в ней соответствующих региональных организаций и настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и впредь поддерживать эти усилия.

В заключение позвольте отметить, что Аргентина поддерживает сотрудничество Организации Объединенных Наций с государствами, сталкивающимися с пиратством и вооруженным разбоем на море. Тем не менее, мы хотели бы подчеркнуть, что если та или иная ситуация не квалифицируется как угроза международному миру и безопасности по смыслу статьи 39 Устава, а Совет не принимает решения о принятии мер по главе VII, то ситуация, связанная с пиратством и вооруженным разбоем на море не является вопросом, подпадающим под основную компетенцию Совета Безопасности. Все действия и любые коллективные меры должны соответствовать положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Саудовской Аравии.

Г-н аль-Муаллими (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы желаем Вам всяческих успехов и надеемся, что под Вашим руководством Совет продемонстрирует необходимые энергию и динамизм в своей работе, а также способность реагировать на события, которые сказываются на международном мире и безопасности.

Сразу же после возникновения этого нового явления пиратства, особенно у побережья Сомали, Саудовская Аравия оказалась в числе тех стран, которые пострадали от него первыми; это объясняется нашим географическим положением, а также экономическим и политическим статусом. Наши торговые суда и нефтяные танкеры оказались под прямой угрозой. Некоторые из них были объектом неоднократных нападений, грабежей и похищений. Поэтому наша страна приветствовала принятие резолюции 1851 (2008), на основании которой была учреждена Контактная группа Организации Объединенных Наций по борьбе с пиратством у побережья Сомали. Королевство Саудовская Аравия поддерживает эту Группу и участвует в ее заседаниях, в деятельности ее рабочих групп и в деятельности ее Целевого фонда.

Королевство Саудовская Аравия с удовлетворением отмечает, что в последнее время число случаев пиратства у побережья Сомали уменьшилось. Тем не менее, мы осознаем, что эта угроза сохраняется и что существует неотложная необходимость поддержать новое правительство Сомали и помочь ему установить контроль над различными районами страны, а также помочь ему устранить первопричины пиратства у своих берегов и в открытом море. В этом плане мы продолжаем сотрудничать с международным сообществом в разработке постоянных рамок, которые позволили бы узаконить использование нанимаемых на контрактной основе охранников. Эта цель достижима, если мы будем придерживаться принципов транспарентности и полного уважения суверенитета каждого государства и его законов, регулирующих деятельность в его территориальных водах.

В заключение своего выступления я не могу не остановиться на проблеме пиратства в воздушном пространстве, на море и на суше, к которому прибегает Израиль в отношении палестинского

населения Газы. Возникает вопрос: каким должно быть минимальное количество жертв среди палестинского населения, для того чтобы Совет Безопасности решил выполнить свою обязанность и постарался остановить израильскую машину смерти? Г-н Председатель, как можете Вы и члены Совета закрывать глаза на раны младенцев и детей и не слышать криков женщин и стонов стариков, которые и в эту самую минуту подвергаются израильским бомбардировкам с применением реактивных снарядов и ракет? Как можно обвинять жертвы в их же убийстве и игнорировать убийственную многолетнюю блокаду, введенную Израилем в отношении сектора Газа? Неужели Совету не пора запретить насилие, где бы оно ни происходило и откуда бы оно ни исходило, и положить конец оккупации и морской блокаде, с тем чтобы палестинский народ получил возможность жить свободно, независимо и достойно, как все остальное человечество?

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Австралии.

Г-жа Кинг (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв сегодняшних важных прений. Австралия решительно приветствует Вашу инициативу провести целостное и комплексное рассмотрение проблемы пиратства.

Безопасность на море — это крайне важное условие торговли, которая является основой экономического роста. Экономические последствия пиратства для всего мира огромны. Например, по оценкам, ущерб, причиненный действиями пиратов у побережья Сомали только за прошедший год достиг суммы в несколько миллиардов долларов. Безопасность на море и управление Мировым океаном особенно важны для «голубой» экономики, за счет которой живут островные государства. Пиратство имеет значительные социальные издержки, и жертвы пиратства, которые переживают огромные страдания, зачастую остаются незамеченными; это члены экипажей, удерживаемые с целью получения выкупа, их семьи и семьи пиратов, содержащихся в тюрьмах. Пиратство также обычно связано с другими видами транснациональной преступности.

Почти 90 процентов всех пиратских нападений в прошлом году имели место в трех регионах: Гвинейском заливе, районе Африканского Рога и Юго-Восточной Азии. Хотя ситуация в каждом из этих регионов сильно отличается от других, во всех

этих ситуациях можно проследить определенные параллели и отовсюду следует извлечь определенные уроки.

Проблему пиратства в Гвинейском заливе, которая в основном связана с офшорной нефтегазовой индустрией, следует срочно решать во избежание эскалации. Австралия воздаст должное Экономическому сообществу центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) за успехи, достигнутые ими в реализации комплексных региональных стратегий борьбы с пиратством, и приветствует предложение о проведении в будущем году саммитов ЭСЦАГ и ЭКОВАС с участием глав государств и правительств. Мы поддерживаем также создание регионального механизма обмена информацией по вопросам морской безопасности.

Австралия рада поддерживать усилия, направленные на решение проблемы пиратства в Гвинейском заливе; так, наш эксперт работает в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и мы поддерживаем разработку ЭКОВАС единой стратегии морской деятельности, а также проведение в будущем году в Гане семинара по вопросам обеспечения безопасности на море.

Переходя к ситуации на Африканском Роге, где пиратство обрело форму похищений и удерживания судов и их экипажей с целью выкупа, мы, как и другие, приветствуем достигнутый прогресс. Но как уже отмечали другие ораторы, такие достижения могут быть легко сведены на нет. В конечном счете, решение проблемы пиратства в регионе будет зависеть от обеспечения стабильности и экономических возможностей, в том числе в общинах прибрежных районов. Жизненно важно, чтобы мы поддержали новое правительство Сомали в его усилиях по закреплению достигнутых за последнее время успехов. Мы также призываем правительство идти вперед и провозгласить исключительную экономическую зону Сомали, с тем чтобы уточнить правовые основы для защиты своих природных ресурсов. Австралия как страна, расположенная в районе Индийского океана, в течение некоторого времени участвовала в усилиях по решению проблемы пиратства у берегов Сомали, в том числе внося свой вклад в Объединенные военно-морские силы и оказывая поддержку с целью наращивания потенциала судебных систем в странах региона.

В Юго-Восточной Азии масштабы пиратства за последние годы уменьшились. Это произошло в значительной степени благодаря энергичному и эффективному сотрудничеству между государствами региона. Основная проблема сейчас — это воровство, совершаемое при любом удобном случае с судов в порту.

Австралия принимала участие в работе по обобщению уроков, усвоенных в этих регионах, в том числе в рамках состоявшейся в июле в Австралии конференции и последующего семинара, который проводился в октябре здесь, в Нью-Йорке, и который мы были рады провести вместе с Постоянным представительством Бенина. Основные извлеченные уроки — и в письменном варианте моего заявления изложено больше подробностей — включают в себя следующие факты: укрепление национальных потенциалов в области борьбы с пиратством является крайне важным первым шагом; эффективные действия на море начинаются на суше; международное сотрудничество имеет решающее значение для решения трансграничной проблемы; укрепление обмена информацией весьма актуально; разработка осуществимых правовых рамок для судебного преследования пиратов критически важна; содействие обеспечению надежной системы безопасности в международном судоходстве является разумным капиталовложением; и наконец, мы должны прилагать больше усилий для оказания помощи захваченным морякам и их семьям.

Как глобальное сообщество мы не можем решить эту проблему в долгосрочной перспективе без устранения ее коренных причин, включая отсутствие экономических возможностей, без обеспечения занятости и эффективной охраны правопорядка. Пиратство — это проблема, которая показывает пользу и необходимость международного сотрудничества. Австралия будет и впредь вносить свой вклад в эти важные усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Египта.

Г-н Махмуд (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Индии как Председателю Совета за организацию этих прений по этому важному вопросу — «Поддержание международного мира и безопасности: пиратство» — и поблагодарить Первого заместителя Генерального секретаря Организации

Объединенных Наций за его ценный вклад в эти прения.

Мы также присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Движения неприсоединения.

Нет сомнения в том, что угроза, создаваемая в результате актов пиратства и вооруженного разбоя на море для важных международных морских путей — особенно в Аденском заливе, у побережья Сомали, в Гвинейском заливе и в западной части Индийского океана, а также практика захвата заложников, связанная с этими актами, — приводят к серьезным последствиям в плане безопасности, в экономической и гуманитарной сфере, которые требуют, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия по устранению их коренных причин.

В этой связи Египет подчеркивает важность обмена извлеченными уроками и передовым опытом в плане борьбы с пиратством с учетом различных политических соображений и соображений безопасности, а также различных методов, применяемых пиратскими сетями в том или ином регионе. В этой связи хочу отметить, что в то время, как пиратские сети, действующие в Аденском заливе и у побережья Сомали, используют отсутствие в течение двух десятилетий государственной власти в Сомали, чтобы превратить эту страну в базу для совершения нападений, захвата судов и моряков в качестве заложников с целью получения выкупа, акты пиратства и вооруженного разбоя в Гвинейском заливе направлены на захват грузов на борту судов, следующих транзитом через данный район. Таким образом, различные цели и методы пиратских криминальных сетей явно требуют различных подходов для их пресечения.

Тем не менее ключевые факторы успеха в борьбе с актами пиратства, где бы они ни происходили, включают в себя наращивание национального потенциала по противодействию пиратству; расширение сотрудничества и обмена информацией на региональном уровне; поощрение приверженности морских судоходных компаний использованию передового опыта в районах высокого риска; борьбу с безнаказанностью путем обеспечения судебного преследования подозреваемых пиратов и их лидеров и тех, кто их финансирует, а также пресечение незаконного финансирования и финансовых потоков, связанных с пиратством.

Хотя акты пиратства и вооруженного разбоя на море представляют собой угрозу международной торговле и международному миру и безопасности в целом, они оказывают более существенное воздействие на африканские страны, поскольку затрагивают стабильность, экономический рост и развитие в Африке. В этой связи Египет приветствует меры, принятые государствами Гвинейского залива для пресечения актов пиратства, включая проведение совместного патрулирования. Египет подчеркивает важность разработки региональной стратегии борьбы с пиратством, как это предусмотрено в резолюции 2039 (2012), и призывает наращивать помощь международного сообщества с целью укрепления национального и регионального потенциала морских средств.

Пиратство и вооруженный разбой у берегов Сомали — это результаты, в частности, отсутствия там государственной власти и развития в течение двух десятилетий. Несмотря на успех усилий международного сообщества, направленных на сокращение числа успешных нападений, проблема морского пиратства не может быть решена лишь военными методами; они должны быть составной частью более широкой, всеобъемлющей стратегии, направленной на устранение коренных причин пиратства во всех его аспектах — в области безопасности, в политической, экономической и гуманитарной сферах.

В этом контексте Египет — как член Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Совета Целевого фонда Контактной группы, а также как Председатель Рабочей группы 4 Контактной группы — всегда подчеркивал значение всеобъемлющего подхода международного сообщества к решению проблемы пиратства у берегов Сомали, опирающегося на прогресс, достигнутый в плане безопасности и политической ситуации в Сомали путем предоставления большего объема ресурсов для поддержки развития и восстановления, с тем чтобы создать возможности для занятости сомалийской молодежи и, таким образом, положить конец опасности ее вовлечения в пиратскую деятельность.

Египет убежден, что новый политический режим в Сомали под руководством президента Хасана Шейха Мохамуда приведет к дальнейшим позитивным событиям, способствующим укреплению там стабильности и развития. Египет вновь

заявляет о своей приверженности поддержке сомалийского правительства, в том числе на основе укрепления потенциала в областях образования и здравоохранения, а также с помощью подготовки сил безопасности, армии и береговой охраны.

Египет подтверждает, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву определяет правовые рамки борьбы с пиратством, и подчеркивает важность того, чтобы все государства выполняли свои обязательства по Конвенции в отношении судебного преследования лиц, подозреваемых в пиратстве. Египет придает большое значение надлежащему определению района высокого риска, где существует опасность пиратства, и подчеркивает, что это определение должно опираться на четкие и хорошо продуманные критерии для более эффективного использования ресурсов, выделяемых на борьбу с пиратством, с уделением особого внимания тем районам, где имеют место фактические инциденты пиратства.

И наконец, Египет подчеркивает важность разработки правил развертывания на борту торговых судов вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе. Разработка таких правил должна осуществляться в ходе открытого консультативного процесса с участием всех заинтересованных сторон, в частности Международной морской организации.

Представитель Саудовской Аравии заявил, и моя делегация разделяет его мнение, что нам трудно понять, почему при обсуждении такого вопроса, как пиратство, Совет Безопасности хранит молчание в связи с аналогичными пиратскими актами, которые совершаются в настоящее время израильскими оккупационными властями посредством блокады сектора Газа, а также в связи с последствиями сложившейся там гуманитарной ситуации в результате проводимых в секторе в последние несколько дней военных операций.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Люксембурга.

Г-жа Лукас (Люксембург) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас за организацию этой важной дискуссии по проблеме пиратства, что является полезным дополнением к региональным прениям, ранее организованным Советом по данной проблематике. Позвольте мне также поблагодарить

Первого заместителя Генерального секретаря за его брифинг.

Я присоединяюсь к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза.

Прилагаемые в течение уже нескольких лет решительные усилия по борьбе с пиратством у берегов Сомали, начинают приносить результаты. В этом контексте развертывание международного морского патрулирования и использование современных управленческих методов позволили добиться сокращения числа нападений, равно как уменьшить число успешных нападений. Хотя этот успех, несомненно, является доброй новостью, все же нам следует проявлять бдительность и не ослаблять готовность, поскольку более половины всех нападений, зарегистрированных в 2012 году по всему миру, имели место в Аденском заливе, Красном море или у побережья Сомали.

Люксембург активно вносит свой вклад в деятельность европейских миссий, оказывая поддержку осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности посредством предоставления своих самолетов для целей разведки и наблюдательных полетов в рамках операции «Атланта», и помогая обучению сомалийских сил безопасности. Мы также рассматриваем вопрос о том, чтобы внести свой вклад в работу новой региональной миссии по наращиванию морского потенциала (EUCAP Nestor), которая, в сотрудничестве с Кенией, Джибути, Сейшельскими островами, Сомали и Объединенной Республикой Танзания, прилагает усилия по укреплению потенциала государств Африканского Рога эффективно управлять своими территориальными водами и обеспечивать безопасность на море.

Хотя нам и удалось добиться сокращения актов пиратства у восточного побережья Африканского континента, Гвинейский залив стал новой зоной высокого риска. В 2012 году возросло число нападений в этом районе, который простирается от Нигерии и Того до Бенина. В этом году также подверглись нападению два судна, плавающие под флагом Люксембурга. Я приветствую усилия стран этого региона, которые, в сотрудничестве с Африканским союзом, разрабатывают региональную стратегию по борьбе с пиратством,

Пиратство в Гвинейском заливе, вооруженный разбой на море и активизация связанной с этим

незаконной деятельности, негативно сказываются на стабильности и безопасности всего региона Западной Африки. Это также угрожает социально-экономическому развитию стран региона. Наша страна уже в течение ряда лет активно проводит в жизнь политику развития сотрудничества, которая, среди прочего, направлена на предоставление экономических возможностей населению прибрежных районов, особенно молодежи. Мы намерены и впредь прилагать такие усилия, рассматривая их как своего рода вклад в борьбу с безнаказанностью, которая в настоящее время преобладает в этом регионе.

Первоначально необходимость принятия срочных мер реагирования подталкивала международное сообщество к стратегии борьбы с пиратством, делающей упор в основном на использование военных средств. Хотя, как я только что упомянул, такая стратегия привела к сокращению общего числа нападений и уменьшению числа успешных нападений, она не смогла полностью и окончательно покончить с этим явлением. Поэтому я приветствую акцент, который сделала Индия в качестве Председателя Совета Безопасности в своем концептуальном документе (S/2012/814, приложение), где говорится о необходимости целостного подхода к обеспечению безопасности на море, который учитывал бы и коренные причины пиратства.

Для противодействия этой постоянной угрозе Организация Объединенных Наций, международное сообщество в целом и все прибрежные государства в зонах, затронутых пиратством, должны принять глобальную стратегию, направленную на устранение коренных причин пиратства, включая социально-экономические причины, с тем чтобы гарантировать на устойчивой основе стабильность на море и урегулировать проблемы на суше. Как подчеркнул Генеральный секретарь в своем недавнем докладе (S/2012/783), такой подход должен сочетать различные элементы: сдерживание на море, укрепление институтов, гарантирующих верховенство права, создание адекватных правовых рамок, развитие морского потенциала прибрежных государств и оказание им поддержки для обеспечения населения достойной работой, а также реализацию проектов в области развития на суше. Необходимо обеспечить, чтобы прибрежные государства в районах, затронутых пиратством, находились в центре таких усилий. Невозможно добиться стабильного

прогресса без полномасштабного участия властей заинтересованных стран.

Люксембург и впредь будет оказывать поддержку странам, затронутым бедствием пиратства, содействуя практическому осуществлению целостного подхода, который должен сочетать политические аспекты, аспекты безопасности, сотрудничество в целях развития и гуманитарную помощь.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Эстонии.

Г-н Кольга (Эстония) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв сегодняшнего заседания. Позвольте мне также выразить признательность первому заместителю Генерального секретаря Элиассону за его сегодняшнее заявление.

Эстония присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза, и мы хотели бы добавить следующие замечания.

Пиратство представляет собой серьезную угрозу для торговых перевозок и наносит огромный ущерб глобальной экономике. Помимо экономического ущерба и последствий для региональной и глобальной безопасности, оно также влечет за собой огромные человеческие издержки для моряков и их семей. Исходя из нашего собственного опыта, мы можем сказать, что моряки любых национальностей рискуют стать заложниками. Пиратство затрагивает всех нас и с ним необходимо бороться с помощью коллективных международных действий. В этой связи мы поддерживаем усилия Совета по борьбе с пиратством, в частности, с пиратством у побережья Сомали. Важно помнить о том, что акты пиратства и вооруженного разбоя все чаще совершаются и в других точках, в частности, в Гвинейском заливе. Поэтому мы приветствуем попытку комплексно подойти к решению этой проблемы.

Эстония активно содействует борьбе с пиратством у побережья Сомали в рамках военно-морской операции ВМС Европейского союза (EU NAVFOR-Атланга), которая была развернута в 2008 году и нацелена против пиратства. В рамках сотрудничества с Францией и Германией наши подразделения судовой охраны были размещены на борту судов и в настоящее время сопровождают несколько судов Всемирной продовольственной

программы (ВПП), осуществляющих поставки гуманитарных грузов в Сомали, а также судов, поставляющих оборудование и обеспечивающих снабжение Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Вместе с французскими войсками, эстонские подразделения судовой охраны принимают участие в подготовке сил АМИСОМ, помогая им в создании собственного потенциала по охране судов. Мы уже приняли решение продолжить эти усилия по оказанию помощи до окончания нынешнего мандата миссии.

Наше активное участие в борьбе с пиратством у побережья Сомали позволяет нам лучше понять всю сложность вызовов и проблем, связанных с пиратством. Одна из таких задач состоит в определении правовой основы для размещения подразделений судовой охраны на борту уязвимых судов. Мы настоятельно призываем все страны, чьи суда находятся в водах, которые подвержены нападениям пиратов, выполнить свою ответственность перед судами и их командами, плавающими под их флагами, и подписать декларации о государстве флага, что позволит этим подразделениям находиться на борту судов, обеспечивать их эффективную защиту и предотвращать пиратские нападения.

Также нельзя недооценивать роль индустрии судоходства в защите судов и моряков. Необходимо всячески содействовать применению современных управленческих методов, принятых Международной морской организацией. Кроме того, в дальнейшем следует подумать над механизмами использования на борту судов вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе.

Военное присутствие в районе Африканского Рога (операция «Аталанта», силы других коалиций и отдельных государств) способствовало значительному сокращению в 2012 году числа пиратских нападений, которое упало до самого низкого уровня с 2008 года. Это свидетельствует об эффективности совместных международных усилий и сотрудничества.

Несмотря на такой относительный успех, лишь одного военного ответа явно недостаточно и необходимо приложить больше усилий на суше. Для устранения коренных причин пиратства нужен комплексный и интегрированный подход. Сомали является хорошим примером тех разнообразных аспектов, которые необходимо учитывать. Среди

прочего, это политический процесс, ситуация в плане безопасности, верховенство права, благое управление, права человека и экономическая, социальная и гуманитарная ситуация.

Одним из ключевых элементов в борьбе с пиратством является укрепление верховенства права и прекращение безнаказанности. В этой связи Эстония хотела бы подчеркнуть три аспекта. Во-первых, государствам следует пересмотреть свое соответствующее законодательство, которое должно наделять их правом преследовать за такие международные преступления, как пиратство. Во-вторых, для обеспечения того, чтобы уголовное разбирательство велось в полном соответствии с международными нормами в области прав человека, жизненно важно обеспечить сбор достаточного объема доказательств. Государствам следует эффективно заниматься любыми возникающими юридическими и техническими вопросами, а также вопросами, касающимися профессиональной подготовки. В-третьих, большая работа ведется соответствующими участниками, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Программу развития Организации Объединенных Наций и региональные субъекты, по наращиванию возможностей стран региона по преследованию в судебном порядке потенциальных преступников. Усилия, прилагаемые на всех трех направлениях всеми государствами и организациями, заслуживают признания и высокой оценки.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Италии.

Г-н Рагальни (Италия) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Индии за организацию этого своевременного открытого обсуждения проблемы пиратства, а также Первого заместителя Генерального секретаря за его полезное участие.

Италия полностью присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Европейского союза. Я хотел бы высказать лишь несколько замечаний в своем национальном качестве.

Морское пиратство представляет собой смертельную опасность для жизни всех людей — мужчин и женщин, работающих в море. Оно представляет собой угрозу для судоходной индустрии и международной торговли, оказывающую дестабилизирующее воздействие на глобальную безопасность.

Противодействовать морскому пиратству как одной из форм международных преступлений следует с помощью многоаспектного подхода, направленного на его предупреждение, использование дипломатических мер, его сдерживание и обеспечение безопасности, а также на устранение коренных причин этого опасного явления.

Международные усилия по охране морских путей и борьбе с пиратством могут быть эффективными лишь в том случае, если все государства будут добросовестно сотрудничать согласно установленным нормам международного обычного права и конвенциям Организации Объединенных Наций.

В настоящее время два итальянских морских пехотинца содержатся под стражей в одном из государств-членов по обвинению в убийстве двух рыбаков во время проведения антипиратской деятельности в составе подразделения по охране судна на борту итальянского нефтяного танкера, совершавшего плавание в международных водах.

Свобода судоходства будет бессмысленной концепцией, если в международных водах не будет гарантирована исключительная юрисдикция государства флага. Осуществление операций по борьбе с пиратством будет невозможным, если государства не будут соблюдать функциональный иммунитет подразделений по охране судов.

Любой подрыв исключительной юрисдикции направляющего государства над своими военными служащими при исполнении ими своих служебных обязанностей поставил бы под угрозу статус наших представителей в международных миссиях. Совет Безопасности ожидает как минимум этого от всех государств-членов, тем более от тех из них, которые преследуют цель оказать решающее влияние на нормы глобального управления.

Давний опыт Италии в борьбе с транснациональной организованной преступностью наглядно показывает, что для того, чтобы одержать в ней успех, надо отслеживать движение денег и наносить удар по руководству — а не только по рядовым — по тому, что для них дороже всего, а именно — по их доходам от преступной деятельности. Памятуя об этом, Италия руководит Рабочей группой 5 Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, которая занимается вопросами незаконных финансовых потоков, связанных

с морским пиратством. Мы принимаем активное участие в разработке руководящих принципов и в содействии конкретным мерам по срыву деятельности орудующих на море, но базирующихся на суше преступных сетей. Поэтому мы ожидаем от Совета Безопасности того, что он направит государствам и частному сектору ясный сигнал о необходимости укреплять международное сотрудничество, в частности в том, что касается обмена свидетельскими показаниями, информацией и разведанными.

Полностью соблюдая международное право и вытекающие из него обязательства, каждое государство должно взять на себя обязательство всемерно повышать уровень информированности о проблеме пиратства и разрабатывать соответствующие меры, нацеленные как на поддержание безопасности на море, так и на защиту моряков и судовладельцев. Одним из абсолютно необходимых шагов в этом направлении является признание национальным законодательством той или иной страны морского пиратства в качестве тяжкого преступления, в том числе согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в тех случаях, когда она применима.

Снижение в 2012 году общего числа нападений на суда и их захвата является успехом, который надо закреплять посредством усиления защиты судов и сдерживания пиратов на море, наращивания потенциала правоохранительных органов, судебной системы и органов обеспечения безопасности на море в Сомали и в регионе, а также путем содействия социально-экономическому развитию.

Наряду с применением разработанных Международной морской организацией Передовых практических методов управления ключевым фактором нынешнего успеха в обуздании пиратских нападений является активизация сотрудничества военноморских сил с судоходными компаниями, главным образом за счет использования на борту судов вооруженной охраны, осуществляемой военными или охранниками, нанимаемыми на частной основе.

Итальянский парламент разрешил использовать на борту вооруженную охрану в целях защиты от пиратов только в районах международных вод с повышенным риском и только на борту судов, плавающих под итальянским флагом, — и эта деятельность должна осуществляться в рамках мер борьбы

с пиратством во исполнение обязанностей каждого государства, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Фактически, ни одно судно с присутствующим на борту охранным подразделением или охранниками, нанятыми в частном порядке, никогда не подвергалось захвату.

Что касается вооруженных охранников, нанимаемых в частном порядке, и подразделений по охране судов, то последние согласно нашему новому закону о борьбе с пиратством являются предпочтительным вариантом. Наем частных охранников разрешен лишь в том случае, если министерство обороны не предоставило тому или иному судовладельцу военную охрану. Налицо необходимость в более всеохватных и стандартизированных нормах, регулирующих размещение на борту частных охранников, а также в общем понимании соответствующей правовой базы. Италия активно способствует этому процессу. Кроме того, военные подразделения охраны судов пользуются сравнительными преимуществами и не только в плане конкретной учебной подготовки и наличия четких правил применения военной силы, но и в плане многократного повышения действенности сил при задействовании в конкретных операциях военных кораблей, обладающих большей эффективностью, за счет чего борьба с пиратством усиливается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Республики Корея.

Г-н Син Дон Ик (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Сначала мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего открытого обсуждения проблемы пиратства. Я также с удовлетворением отмечаю заявление Председателя (S/PRST/2012/24), в котором особое внимание вполне справедливо уделяется целостному и всестороннему подходу к борьбе с пиратством.

Наша делегация глубоко обеспокоена тем, что пиратство угрожает безопасности на основных международных морских торговых путях, особенно в районах Аденского и Гвинейского заливов. Наша делегация считает, что с пиратством можно эффективно справиться посредством устранения его коренных причин на суше. Пиратство можно будет искоренить, если правительства государств

полностью восстановят свой контроль над собственными территориями и предоставят своим народам достаточные экономические возможности.

В этом смысле, наша делегация рада недавнему приходу к власти нового правительства в Сомали. Прогресс в сомалийской политической ситуации должен проложить путь к успешному решению проблемы пиратства. Наша делегация считает, что в усилиях по восстановлению стабильности и государственного управления в Сомали крайне необходимо наращивать в среднесрочном и долгосрочном плане потенциал судебной системы Сомали для судебного преследования и лишения свободы на законном основании лиц, виновных в актах пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали.

Для борьбы с пиратством, которое по своей природе является транснациональной проблемой, требуются различные согласованные усилия международного сообщества. Наша делегация высоко оценивает неустанные усилия международного сообщества по борьбе с пиратством и обеспечению тем самым безопасности морских перевозок.

Республика Корея принимает активное участие в скоординированных международных усилиях по борьбе с сомалийским пиратством. На период с июня по сентябрь Республика Корея приняла на себя командование Объединенной оперативно-технической группой 151. Принимая участие в операциях Объединенных военно-морских сил, мы укрепляем связи с другими ведущими борьбу с пиратством военно-морскими силами и операциями в Аденском заливе и в водах Сомали, а также накапливаем опыт работы в области связи и сотрудничества с морским торговым флотом. В настоящее время Национальное собрание страны практически завершило процесс продления нашего присутствия в этом регионе еще на год.

Республика Корея также принимает активное участие в работе Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. С марта этого года Корея является Председателем Рабочей группы 3, которая занимается мерами самообороны в связи с пиратством. В этом качестве Председателя этой Группы Корея намерена оказывать участникам помощь в их усилиях по укреплению безопасности моряков и предотвращению пиратства, оказывая им содействие в использовании на борту морских

судов нанимаемых в частном порядке вооруженных охранников, а также в применении передовых практических методов управления, что будет обсуждаться на совещании Рабочей группы 3, которое намечено провести в феврале в Сеуле.

В октябре 2011 года Республика Корея открыла официальный веб-сайт Контактной группы и с тех пор поддерживает его при содействии со стороны Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Этот веб-сайт является форумом для межсессионных обсуждений участников Контактной группы и повышения информированности общественности.

Что касается наращивания потенциала, Республика Корея оказывает Сомали и соседним с ней странам финансовую поддержку, особенно через посредство Международной морской организации и других программ Организации Объединенных Наций. Помимо этого, на состоявшейся в ноябре 2011 года десятой пленарной сессии Контактной группы Республика Корея была избрана на 2013 год членом совета управляющих Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, для обеспечения эффективного использования этого Фонда.

Поскольку Республика Корея является одним из крупнейших в мире государств флага, наша делегация хотела бы, пользуясь возможностью, вновь заявить о своей приверженности безопасности на море и полноценному участию в международной деятельности по борьбе с пиратством. Я твердо убежден в том, что сообщая мы можем решить эту проблему, обеспечив для этого твердую и постоянную решимость международного сообщества.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Японии.

Г-н Нисида (Япония) (*говорит по-английски*): Пиратство уже давно, на протяжении столетий является проблемой суверенных государств и сегодня превратилось в серьезную угрозу наряду с другими нерешенными проблемами, такими как транснациональная организованная преступность и терроризм. Пиратство в первую очередь угрожает безопасности на море, которая жизненно важна для мировой экономики, поскольку экономическая и торговая деятельность зависят от безопасного транзита торговых судов. Выкупы, полученные за освобождение захваченных моряков и судов, позволяют спонсировать другие виды транснациональной

преступности. Поэтому сегодня Совету Безопасности исключительно важно решить эту важную проблему в региональном и глобальном контексте.

Хотя определенные действия пиратов отмечаются в разных районах мира, пиратство у берегов Сомали остается самой острой угрозой для международного сообщества. Нападения сомалийских пиратов в общей сложности насчитывают более 200 случаев в год и составляют более 50 процентов от всех пиратских нападений за последние три года.

Мы занимаемся этой проблемой с 2008 года. Наш опыт указывает на то, что комплексный и многофакторный подход является эффективным и именно такой подход необходим для решения этой сложной проблемы. По мнению Японии, необходимо заниматься дальнейшим усилением прежде всего следующих взаимоукрепляющих мер.

Во-первых, Япония подчеркивает необходимость в слаженных усилиях международного сообщества по пресечению и предупреждению пиратских нападений на море. Япония гордится тем, что она вместе с партнерами принимает участие в совместных военно-морских операциях с самого начала их проведения в апреле 2009 года. В этом плане мы принимаем различные меры, в том числе направили в Аденский залив два эсминца и два самолета для патрулирования. В этом году число нападений пиратов в регионе снижается, однако необходимо отметить, что эти нападения распространяются теперь на весь Индийский океан. Нам необходимо безотлагательно отреагировать на это новое явление.

Во-вторых, для поддержки вышеупомянутых операций крайне важно укреплять потенциал прибрежных стран по обеспечению безопасности на море. Поскольку большинство стран не имеют достаточных возможностей в этом плане, поддержка со стороны международного сообщества жизненно необходима. В этой связи Япония хотела бы поделиться своим опытом борьбы с пиратством в Азии, который был накоплен в рамках осуществления Регионального соглашения о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии (РЕКААП). Япония поддержала механизм РЕКААП в качестве первых правовых рамок для борьбы с проблемой пиратства в регионе Восточной Азии, сопряженных с функциями обмена информацией и оперативного сотрудничества.

Данные рамки способствовали резкому снижению количества случаев пиратства: с 242 в 2000 году до 45 в 2009 году.

Япония полагает, что такой региональный подход полезен при осуществлении антипиратской деятельности у берегов Сомали и в Аденском заливе. В этой связи Япония активно поддерживает осуществление Джибутийского кодекса поведения для содействия созданию подобного механизма, состоящего из трех центров обмена информацией — в Кении, Йемене и Танзании — и одного центра подготовки, в Джибути, и предоставила на эти цели около 15 млн. долл. США по линии Международной морской организации.

В-третьих, мы не можем забывать о правовом аспекте мер по борьбе с пиратством, в том числе о задержании, судебном преследовании пиратов и заключении их под стражу. Нами было рассмотрено несколько вариантов, и сейчас мы пришли к общему пониманию того, что наилучшим из них является укрепление судебной системы Сомали в целом при международной поддержке. В этой связи нас тем более воодушевляет то, что в Сомали сформировано новое правительство, которое готово решать эти остающиеся проблемы. Международное сообщество должно продолжать оказывать содействие развитию потенциала Сомали и соседних с ней стран в области правоприменения. Япония высоко оценивает роль, которую играет Организация Объединенных Наций, и направила в общей сложности 3,5 млн. долл. США в Целевой фонд в поддержку инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали.

Наконец, Япония отмечает ключевую роль Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и ее рабочих групп и активно участвует в работе Группы с момента ее создания. Япония председательствовала на ее четвертом пленарном заседании, которое проводилось в сентябре 2009 года. Мы признаем важность этой Группы в качестве механизма для обмена информацией и стратегической координации, однако для повышения эффективности ее методов работы необходимы значительные улучшения. Япония приветствует утверждение предложений, с которыми выступили Соединенные Штаты, в том числе установление однолетнего срока полномочий председателя. В этой связи Япония ожидает более активного участия в этой работе Секретариата, особенно

Департамента по политическим вопросам, с учетом того, что тесная взаимосвязь между морской проблематикой и пиратством с одной стороны и проблематикой суши и миростроительством — с другой, а также усиливающаяся потребность в региональном сотрудничестве по-прежнему ставят перед нами непростые задачи.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Украины.

Г-н Сергеев (Украина) (*говорит по-английски*): От имени делегации Украины я хотел бы поблагодарить Индию как Председателя Совета за созыв открытых прений по столь актуальному и острому вопросу, как морское пиратство.

Присоединяясь к заявлению, сделанному ранее Европейским союзом, наша делегация хотела бы сделать заявление в своем национальном качестве.

Обеспечение безопасности и поддержание правопорядка на море являются неотъемлемыми факторами поддержания не только регионального, но и международного мира и безопасности. Поэтому проблема пиратства и вооруженного разбоя на море требует более согласованного и комплексного реагирования. В этом свете Украина рада тому, что Совет Безопасности впервые проводит обсуждение вопроса о пиратстве и вооруженном разбое на море в различных регионах. Такой всеобъемлющий и комплексный подход позволит нам лучше справляться с этим злом за счет полноценного использования успешного опыта, накопленного к настоящему моменту на региональном уровне, и поиска путей для обмена информацией о мерах по борьбе с пиратством в Юго-Восточной Азии, у берегов Сомали и в Аденском заливе. Данные наработки могут быть использованы для предупреждения морского пиратства и вооруженного разбоя в других потенциально уязвимых районах.

Мы приветствуем недавние успехи, достигнутые международным сообществом в борьбе с пиратством. В водах у берегов Сомали наши коллективные меры позволили резко уменьшить число пиратских нападений и похищений по сравнению с прошлым годом. Вместе с тем, согласно последнему докладу Генерального секретаря по этому вопросу (S/2012/783), нынешняя тенденция к сокращению полностью зависит от военно-морского присутствия в регионе, выполнения руководящих установок и использования современных управленческих

методов, разработанных Международной морской организацией, а также от судебного преследования пиратов. Украина всецело поддерживает озабоченность Генерального секретаря в связи с тем, что этот первоначальный успех может быть легко обращен вспять, пока не будут надлежащим образом устранены первопричины пиратства, а именно: нестабильность, незаконие и отсутствие эффективного управления в Сомали.

Следует отметить, что один из первых шагов на пути разработки комплексного подхода к устранению коренных причин пиратства был предпринят в ходе первых в истории Генеральной Ассамблеи тематических прений по данному вопросу на неофициальном пленарном заседании, организованном по инициативе Украины в мае 2010 года. Мы надеемся на дальнейшие усилия в этом направлении в рамках Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности.

Что касается возникающих проблем, связанных с нападениями на торговые суда на море в Гвинейском заливе, то Украина разделяет глубокую озабоченность Совета Безопасности по поводу угрозы, которую они создают для международного судоходства и в особенности для безопасности моряков. Мы призываем государства в регионе и региональные организации активизировать свои усилия по обеспечению безопасности на море в Гвинейском заливе, в том числе путем разработки правовой основы для предотвращения и пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя на море, а также судебного преследования лиц, причастных к этим преступлениям. Мы считаем, что успешно применяемые в других регионах военно-морские и судебные меры по наращиванию потенциала должны соответствующим образом быть приняты во внимание в связи с ситуацией в Гвинейском заливе.

Мы должны признать, что борьба с безнаказанностью сомалийских пиратов принесла ощутимые плоды, и, по состоянию на сегодняшний день, 1186 лиц в 21 государстве подвергаются судебному преследованию или его ожидают. В решении проблем, связанных с пиратством и привлечением к ответственности виновных и их посредников в азиатском регионе, были достигнуты значительные успехи. В целом, было разработано много полезных рекомендаций в отношении действий правоохранительных органов, сбора доказательств, аспектов судебного преследования, возвращения

осужденных после судебного процесса и тюремного заключения осужденных пиратов.

Украина считает, что эти инструменты заслуживают систематизации, с тем чтобы государства-члены применяли их более эффективно на национальном уровне. Именно поэтому наша делегация выступила с идеей разработки в рамках Организации Объединенных Наций типового законодательства по борьбе с пиратством, которое помогло бы государствам-членам задерживать и преследовать в судебном порядке тех, кто занимается пиратством и вооруженным разбоем. Украина считает, что такие типовые законы помогут нам эффективно применять на национальном уровне существующие нормы международного права, закрепленные в Конвенции 1982 года Организации Объединенных Наций по морскому праву. Мы призываем наших коллег-делегатов к активному обсуждению этой идеи в ходе консультаций Генеральной Ассамблеи по морскому праву, которые проходят в настоящее время.

Угроза пиратства и вооруженного разбоя против судов весьма отрицательно сказывается на самой Украине, поскольку на сегодняшний день около 38 000 украинских граждан являются моряками на коммерческих судах и задействованы в индустрии судоходства по всему миру. Выражая озабоченность их благополучием, Украина приветствует нынешние усилия по разработке руководящих указаний по вопросам оказания помощи морякам, пострадавшим в ходе нападений пиратов или в результате захвата заложников. Мы настоятельно призываем государства флага и судовладельцев делать все возможное для обеспечения безопасности членов экипажа судов.

В качестве одной из основных стран происхождения моряков Украина неизменно поддерживает международные усилия по обеспечению безопасности морского судоходства. Совсем недавно правительство Украины решило присоединиться к операции «Океанский щит». В настоящее время флагман украинских военно-морских сил, фрегат «Гетман Сагайдачный», с вертолетной площадкой и спецназом на борту, готовится отправиться в воды у берегов Африканского Рога в рамках операции «Океанский щит» для патрулирования областей, где действуют пираты.

Украина признательна Организации Объединенных Наций и ее компетентным органам за их активную роль и взаимодействие в борьбе с морским пиратством и по-прежнему выражает приверженность международным усилиям по ликвидации этой угрозы.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Литвы.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам признательность за организацию этих прений по вопросу об усилиях по пресечению пиратства, которому наша страна придает большое значение.

Последствия пиратства выходят далеко за рамки экономических и коммерческих аспектов, поскольку они подрывают безопасность и порядок на море и угрожают стабильности положения в государствах и регионах. Все это, наряду с широкой географией пиратства, требует комплексного, многоаспектного подхода к борьбе с ним.

Опыт борьбы с пиратством в Сомали и в Гвинейском заливе указывает на ряд важных элементов, о которых говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, а именно на сотрудничество, реализацию и комплексный подход. Комплементарность и взаимодействие в глобальной, региональной и национальной борьбе с пиратством имеют первостепенное значение. В частности, механизмы безопасности на море, координация правоохранительных органов и обмен разведывательной информацией заслуживают постоянной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и региональных организаций. Успешными примерами тому являются принятие Джибутийского кодекса поведения, касающегося пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и в Аденском заливе, оперативная координация между государствами Гвинейского залива и осуществление Регионального соглашения о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии.

Литва принимает участие в работе Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, в состав которой входят более 60 государств и организаций. Мандат Группы ограничивается Сомали, но ее работа сыграла важную роль в улучшении общего понимания феномена пиратства и способов

борьбы с ним. Некоторые из ее достижений, особенно в отношении сложных правовых вопросах, вполне могут быть использованы в качестве справочного источника в других ситуациях.

Передача в руки правосудия лиц, ответственных за акты пиратства, является краеугольным камнем в рамках борьбы с пиратством. Мы отмечаем сохраняющийся разрыв между обязательствами государств-членов и их выполнением. Литва считает необходимым оказание более активной поддержки осуществлению программ и инициатив, призванных ускорить процессы объявления пиратской деятельности вне закона, судебного преследования пиратов и заключения их в тюрьму, а также подорвать возможности пиратов действовать на суше и на море. Кроме того, борьба с пиратами требует согласованных действий по преследованию их финансистов и организаторов.

Литва поддерживает усилия по борьбе с пиратством, которые включают в себя сдерживание, осуществляемое военно-морскими силами, укрепление верховенства права, наращивание регионального и национального потенциала, обеспечение экономического развития и координацию деятельности правоохранительных органов. На национальном уровне, литовский парламент должен принять поправки к Уголовному кодексу, которые позволят решать проблему пиратства на комплексной основе и установить универсальную юрисдикцию в отношении таких преступлений.

Помимо нынешнего участия в военно-морской операции Европейского Союза «Атланта», санкционированной Советом Безопасности, а также участия в виде национального подразделения в оперативном штабе в Соединенном Королевстве, Литва намерена развернуть у побережья Сомали во второй половине 2013 года автономное подразделение по защите судов, которому будет поручено обеспечивать защиту судов Всемирной продовольственной программы, доставляющих продовольственную помощь перемещенному населению в Сомали.

Наконец, я хотела бы кратко остановиться на вопросе о заложниках, поднятом в концептуальной записке, подготовленной Индией в ее нынешнем качестве Председателя Совета (S/2012/814, приложение). Как и многим другим странам, Литве пришлось справляться с ситуацией, когда в 2009 и 2010 годах ее суда были захвачены в Гвинейском

заливе. Мы должны уделять повышенное внимание положению заложников и обмену соответствующей передовой практикой и извлеченными уроками в этом вопросе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Исламской Республики Иран.

Г-н Хазаи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить сегодня в Совете Безопасности от имени Движения неприсоединения по поводу угроз, создаваемых актами пиратства на море для международного мира и безопасности.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Индию, Председателя Совета Безопасности в ноябре, за предложение включить вопрос о пиратстве в программу работы Совета Безопасности в этом месяце и за организацию сегодняшних открытых прений.

Движение неприсоединения (ДН) с удовлетворением отмечает усилия Совета по смягчению угроз, исходящих от морского пиратства. В то же время ДН по-прежнему озабочено частотностью нападений пиратов, которые угрожают безопасности на море. Несмотря на международные усилия по ограничению угроз, которые прилагались в последние годы, морское пиратство остается одной из основных проблем, затрагивающих торгово-экономическую, гуманитарную сферу и сферу безопасности. Некоторые из основных морских торговых путей мира, в частности, в Аденом заливе и в Гвинейском заливе, по-прежнему подвержены угрозе пиратства, препятствующего международной торговле и коммерческой деятельности. За последние несколько лет тяжелое положение моряков, взятых в заложники и находившихся в плену у пиратов, также стало предметом серьезной озабоченности для международного сообщества.

На шестнадцатом саммите Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, который проходил в Тегеране (Исламская Республика Иран) с 26 по 31 августа 2012 года, главы государств и правительств стран Движения неприсоединения выразили обеспокоенность в связи с продолжающимися актами пиратства и вооруженного разбоя у берегов Сомали и в Аденом заливе, осудив эти акты, которые затрудняют доставку гуманитарной помощи и представляют угрозу для морских торговых путей

и международного судоходства в регионе. В связи с этим они одобрили усилия переходного федерального правительства Сомали и международного сообщества по борьбе с пиратством, одновременно вновь подтвердив необходимость изучить глубинные причины возникновения пиратства на материке.

Кроме того, главы государств и правительств ДНП приветствовали принятие резолюции 1816 (2008) и подчеркнули, что эта резолюция должна выполняться в полном соответствии с международным правом, в том числе с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву. Они приветствовали также серьезные усилия участников Движения неприсоединения и других стран, развернувших свои военные корабли в территориальных водах Сомали и Аденом залива, с тем чтобы помочь противостоять актам пиратства и вооруженного разбоя, а также создание Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, которая провела свое первое совещание 14 января 2009 года в Нью-Йорке, настаивая на том, чтобы Контактная группа по борьбе с пиратством усиленно продолжала свою работу при участии всех заинтересованных государств для противостояния пиратству и вооруженному разбою в море у побережья Сомали.

В ходе саммита ДНП подчеркивалась также необходимость уделять основное внимание незаконным финансовым потокам, связанным с пиратством, с тем чтобы подорвать финансирование и планирование пиратских нападений.

На саммите ДНП главы государств и правительств приветствовали итоги конференции представителей государства и частного сектора на высоком уровне, посвященной борьбе с пиратством и проведенной под девизом «Глобальные вызовы, региональные ответы: выработка общего подхода к борьбе с морским пиратством» 18 — 19 апреля 2011 года в Дубае (Объединенные Арабские Эмираты) с целью объединения заинтересованных сторон от государства, частного сектора и неправительственных организаций в партнерство по борьбе с пиратством. Они приветствовали также итоги конференции по объявлению взносов в учрежденный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Целевой фонд в поддержку инициатив государств, ведущих борьбу с пиратством у побережья Сомали, которая проводилась под совместным

председательством Организации Объединенных Наций и Объединенных Арабских Эмиратов 19 апреля 2011 года.

Что касается актов пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе, то следует отметить, что на саммите ДНП его участники выразили глубокую обеспокоенность ситуацией и приветствовали резолюцию 2039 (2012). Представители ДНП вновь заявили о своей поддержке усилий, прилагаемых государствами региона и субрегиональными организациями с целью проведения саммита с участием представителей всех государств региона Гвинейского залива, на котором планируется рассмотреть возможность принятия комплексных мер реагирования на нависшую над регионом угрозу, а также поддержали поступившую на имя Генерального секретаря просьбу о содействии в проведении этого саммита.

Движение по-прежнему преисполнено решимости продолжать оказывать содействие деятельности международного сообщества по мобилизации международных усилий с целью устранения угрозы пиратства, в том числе посредством наращивания потенциала государств в регионе. Ввиду того, что пиратство зачастую представляет собой транснациональное преступление, когда пиратская деятельность ведется без учета национальных границ, большое значение имеет уровень сотрудничества между правительствами, военно-морскими флотами и правоохранными органами. На уровне Организации Объединенных Наций для решения вопроса о пиратстве требуется решительный, межучрежденческий подход, в рамках которого не только рассматривались бы правоохранные и судебные аспекты данной проблемы, но и формулировались бы решения, нацеленные на устранение ее коренных причин.

Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве.

Исламская Республика Иран приветствует меры, принимаемые на международном уровне с целью оказания помощи странам, пострадавшим от пиратства, и укрепления их потенциала в борьбе с ним. Мы приветствуем также утверждение Советом Безопасности мер по борьбе с этим преступлением, в частности с вооруженным разбоем у берегов Сомали и в Аденском заливе.

После того как пираты захватили несколько иранских судов у побережья Сомали и в Аденском заливе, Иран возложил на свой военно-морской флот миссию по обеспечению охраны торговых судов, следующих под иранским флагом или принадлежащих Ирану, а также других судов, которым требуются спасательные операции и которые обращаются к иранскому военно-морскому флоту за помощью, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, санкционирующими направление государствами-членами своих боевых кораблей в Аденский залив или прибрежные воды Сомали в целях борьбы с пиратами. Такие операции, в рамках общей борьбы с пиратством, проводятся благодаря активному сотрудничеству со стороны государств в регионе. Военно-морской флот Исламской Республики Иран оказывает помощь и поддержку судам, которые необходимо сопровождать или которым угрожает опасность быть захваченными пиратами; всего таких случаев насчитывается более 100. Последний пример — это спасение иранского и китайского кораблей в апреле 2012 года и предотвращение попытки их захвата.

Мы проводим военно-морские учения, для того чтобы лучше ознакомить наших моряков с ситуациями, связанными с пиратством. Иран принимает участие в международных и региональных совещаниях и семинарах, посвященных вопросу о пиратстве, включая совещание в Джибути, Лондонскую конференцию по пиратству и Сомали и субрегиональные совещания, прошедшие в Дубае, а также активно обменивается информацией и докладами по пиратству с другими странами и соответствующими международными органами.

Стремительное распространение морского пиратства с географической точки зрения и сложная природа этого явления требуют более глубокого и широкого рассмотрения различных аспектов проблемы, для того чтобы можно было разработать коллективные и более скоординированные меры реагирования. Мы надеемся, что эти открытые прения предоставят государствам-членам возможность лучше понять потребности на международном уровне в деле смягчения угрозы пиратства и обмена опытом в целях укрепления международных мер реагирования, направленных на борьбу с актами пиратства.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Малайзии.

Г-н Ханифф (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Индию с вступлением на пост Председателя Совета в ноябре месяце. Я хотел бы также отметить, что Малайзия присоединяется к заявлению, с которым только что выступил Постоянный представитель Ирана от имени Движения неприсоединения.

Малайзия полагает, что эти прения действительно проводятся весьма своевременно, поскольку всем государствам-членам предоставляется возможность обсудить проблему, которая касается большинства из них. В этой связи я хотел бы вновь заявить о поддержке Малайзией усилий Совета по борьбе с пиратством как глобальной угрозой. В ходе этих прений наша делегация хотела бы особо подчеркнуть некоторые из вызывающих у нас обеспокоенность моментов относительно угрозы пиратства, в частности в свете ситуации у берегов Сомали и в Гвинейском заливе.

Что касается проблемы пиратства у берегов Сомали, то Малайзия приветствует доклад Генерального секретаря (S/2012/783). Мы с удовлетворением отмечаем, что в этом году число пиратских нападений и захватов судов значительно сократилось по сравнению с прошлым годом. Это резкое сокращение числа нападений и захватов судов служит подтверждением тому, что международное сообщество определенно находится на правильном пути к достижению нашей общей цели эффективно устранить эту угрозу.

Однако мы полностью согласны с тем, что пиратство по-прежнему представляет серьезную угрозу не только для моряков, но и для международной торговли. В этой связи Малайзия считает, что нам необходимо проявлять бдительность и не позволять себе почивать на лаврах успеха, которого мы добились в борьбе с пиратством. Нам и далее потребуются механизмы обеспечения безопасности на море, более эффективное осуществление руководящих указаний Международной морской организации и разработанных судоходными компаниями Передовых практических методов управления в целях защиты от базирующихся в Сомали пиратов, более активное применения мер самозащиты, судебное преследование подозреваемых в пиратстве и тюремное заключение осужденных пиратов.

Что касается Малайзии, то мы принимаем участие в глобальных усилиях по борьбе с пиратством у побережья Сомали. С 3 сентября 2008 года Королевский военно-морской флот Малайзии направил в несколько этапов пять боевых кораблей в Аденский залив для сопровождения малазийских судов, проходящих через Аденский залив. В ходе сопровождения малазийских судов Королевский флот Малайзии также оказывает помощь судам, плавающим под чужими флагами, обеспечивая безопасный проход для моряков и их судов. В этой связи мы приветствуем ту роль, которую играет Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали в содействии обсуждениям и координации действий государств-членов и организаций, направленных на борьбу с пиратством у берегов Сомали. Являясь торговым государством Малайзия будет и впредь внимательно следить за работой Контактной группы.

Как, возможно, известно членам Совета, с 2008 года по 2010 год у берегов Сомали и в Аденском заливе пиратами были захвачены два судна, принадлежащих Малазийской международной судоходной корпорации, — «Бунга Мелати Дуа» и «Бунга Мелати Лима», один буксир, плавающий под малазийским флагом, и одно плавающее под малазийский флагом грузовое судно «Альбедо». Грузовое судно «Альбедо» все еще находится в руках пиратов. Малайзия также арестовала шестерых сомалийских пиратов, которые пытались захватить малазийское судно в Аденском заливе в январе 2011 года. Дела этих шести пиратов находятся в производстве в рамках малазийской правовой системы.

Малайзия прилагает активные усилия к тому, чтобы обеспечить безопасность наших морских зон, которые включают Малаккский пролив, и безопасность международного судоходства. Соответствующие власти и правоохранительные органы, в том числе Королевский военно-морской флот Малайзии, Малазийское агентство по обеспечению соблюдения морского права, Королевская полиция Малайзии и министерство по морским делам, постоянно занимаются обеспечением соблюдения соответствующих правил, непосредственной защитой морских районов Малайзии и наблюдением за ними.

Очевидно, что общее улучшение ситуации с безопасностью в Малаккском проливе

является результатом тесного сотрудничества между прибрежными государствами. В 2004 году между Малайзией, Индонезией и Сингапуром была достигнута всеобъемлющая договоренность об обеспечении безопасности в Малаккском проливе посредством совместного патрулирования в Малаккском проливе. В этой связи я рад сообщить Совету о том, что количество случаев вооруженного разбоя в Малаккском проливе резко сократилось: с девяти в 2011 году до пока одного случая в 2012 году.

Малайзия будет и впредь поддерживать призыв к наращиванию международных усилий по борьбе с пиратством в соответствующих районах. Мы надеемся, что будет создан более активный и перспективный механизм борьбы с такими угрозами безопасности. Вместе с тем мы считаем, что региональное и международное сотрудничество не должно посягать на суверенитет и территориальную целостность затронутых государств в любом аспекте. Кроме того, Малайзия приветствует сотрудничество в области наращивания потенциала, а также обмен информацией и разведанными по проблематике пиратства. Что касается Малайзии, то такое региональное сотрудничество осуществляется в рамках совместного морского патрулирования Малаккского пролива и воздушно-го патрулирования.

Я хотел бы заверить Совет в том, что Малайзия будет и впредь поддерживать любые усилия по обеспечению охраны и безопасности международных морских вод. Мы надеемся на призыв Совета к активизации усилий по укреплению международных механизмов борьбы с пиратством на региональном и глобальном уровнях.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы также призвать Совет Безопасности к действиям в связи с неотложным вопросом о нападении Израиля на сектор Газа и к скорейшему принятию соответствующих мер. В этом плане хочу сообщить Совету о том, что малайзийский парламент намерен принять заявление, осуждающее эти нападения и содержащее просьбу к Совету Безопасности вмешаться, чтобы не допустить дальнейшей гибели гражданских лиц и обеспечить оказание необходимой гуманитарной помощи. Это заявление будет представлено Председателю Совета и Генеральному секретарю в установленном порядке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Объединенной Республики Танзания.

Г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мы благодарим правительство Индии за организацию этих важных прений, проходящих в Совете под председательством этой страны. Мы также благодарим первого заместителя Генерального секретаря за его выступление сегодня утром.

Объединенная Республика Танзания, как и другие восточноафриканские прибрежные государства, сталкивалась и продолжает непосредственно сталкиваться с угрозой морского пиратства и вооруженного разбоя на море. Инциденты, происходящие у побережья Сомали, в Аденском заливе и в других районах Индийского океана, препятствуют торговле и коммерческой деятельности, мешают бесперебойной доставке гуманитарной помощи в Сомали, ставят под угрозу безопасность моряков и других лиц, приводят к росту страховых сумм, а значит и цен на товары, которые доставляются по морю на рынки стран нашего региона.

Поэтому необходимо, чтобы мы все вместе и впредь добивались всеобъемлющего решения этой проблемы, сосредоточившись на сдерживании, обеспечении безопасности, правопорядка и развития.

Объединенная Республика Танзания приняла на национальном уровне ряд судебно-правовых мер и мер в области безопасности для борьбы с угрозой пиратства. В мае 2010 года парламент Танзании принял поправки к Уголовному кодексу и Закон о торговом судоходстве, предоставив нашим национальным судам право рассматривать преступления, совершаемые любым лицом в открытом море. Эти поправки также обеспечили более широкую трактовку пиратства, как это предусмотрено Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву. После введения в силу этих правовых документов суды получили возможность преследовать подозреваемых в пиратстве лиц, захваченных как в территориальных водах Танзании, так и за их пределами. Кроме того, Народные силы обороны Танзании проводят как самостоятельно, так и совместно с региональными и международными партнерами соответствующие операции. Такие партнерские связи, как показывает практика, чрезвычайно важны в борьбе с пиратством.

Как мы уже отмечали в этом зале, Танзания и другие африканские страны заключили договоренности о содержании на своей территории пиратов, захваченных у берегов Сомали, и о проведении над ними судебных процессов в национальных судах. Эти договоренности дополняют механизм судебного преследования пиратов собственно в сомалийских судах. Выполняя эту важную историческую обязанность по привлечению этих преступников к ответственности, мы хотели бы иметь предсказуемый и устойчивый международный механизм финансирования, который помогал бы нам в этих усилиях. Международное сотрудничество и помощь в этой области крайне важны для поддержания наших коллективных усилий по борьбе с пиратством.

Мы с удовлетворением отмечаем первоначальные усилия международного сообщества, организаций, отдельных государств и групп государств по пресечению пиратства и наращиванию потенциала стран нашего региона и стран Африки. В частности, мы приветствуем сохранение руководящей роли Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали в содействии обсуждению и координации действий государств и организаций. Учрежденный Контактной группой Целевой фонд играет крайне важную роль в обеспечении того, чтобы подозреваемые в пиратстве, организаторы пиратских нападений и те, кто получает от этого прибыль, предстали перед судом. Мы призываем государства, которые в состоянии это делать, вносить взносы в Целевой фонд.

Мы надеемся, что пиратство в целом и сомалийское пиратство в частности удастся ликвидировать. Последние данные по пиратству в этом районе очень обнадеживают. Важные политические успехи, достигнутые в Сомали в этом году, также предвещают более светлое будущее этой стране и конец пиратам, организаторам их действий и тем, кто их финансирует. Пиратство следует ликвидировать в корне, и нельзя допускать, чтобы оно вновь возникало в любой точке мира. Мы должны избегать ситуаций, когда подозреваемые задерживаются и тут же отпускаются, потому что эти ситуации посылают плохой сигнал преступникам.

Мы также высоко оцениваем работу Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Европейского союза, НАТО и других партнеров, которые проводят совместные операции против пиратов, и

отдаем должное сомалийским вооруженным силам, которые добиваются сокращения масштабов пиратства в Сомали. Мы также отмечаем хорошую работу Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, которым руководит наш соотечественник — посол Огастин Махига. Мы считаем, что включение морского компонента в мандат АМИСОМ способствовало бы дальнейшему укреплению этих усилий.

Несмотря на наш оптимизм, нас тревожит то, что разбитые подразделения «Аш-Шабааб» перемещаются с побережья во внутренние районы страны, вплоть до восточной части Демократической Республики Конго, соединяясь там с печально известными вооруженными группировками, которые участвуют в затяжном конфликте в этом регионе. Мы призываем Совет Безопасности отслеживать это новое явление в сотрудничестве с региональными организациями, такими как Международная конференция по району Великих озер.

Наконец, мы призываем к полному осуществлению резолюций 1976 (2011), 2020 (2011) и других соответствующих резолюций, касающихся предотвращения незаконного рыбного промысла и незаконного сброса отходов, в том числе токсичных веществ, в сомалийских территориальных водах и за их пределами. Мы призываем Сомали объявить о создании своей исключительной экономической зоны согласно соответствующим положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Таиланда.

Г-н Синхасени (Таиланд) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить Совету Безопасности и особенно Индии, которая является Председателем Совета в ноябре, нашу искреннюю признательность за созыв сегодняшних важных открытых прений по вопросу поддержания международного мира и безопасности, в частности по вопросу пиратства. Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

Активизация морского пиратства в последние годы отчасти объясняется тем, что оно представляет собой малозатратное, не очень рискованное, но очень прибыльное дело, которое открывает перед пиратам путь к быстрому обогащению.

Поэтому чтобы сдержать пиратство, необходимо сделать участие в этом деле настолько дорогим и рискованным, чтобы оно больше не воспринималось как привлекательный бизнес.

Как и многие другие страны, Таиланд имеет опыт нападений на его суда, захвата его судов и взятия их экипажей в заложники. Поэтому мы присоединились к международным усилиям по борьбе с пиратством у побережья Сомали. В осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности Таиланд в 2010 и 2011 годах направил созданные в составе его Королевских военно-морских сил специальные подразделения по борьбе с пиратами для участия в операции по борьбе с пиратством у берегов Сомали, которая проводилась под эгидой Объединенных военно-морских сил (ОВМС). Наш предыдущий командующий целевой группой Королевских военно-морских сил Таиланда по борьбе с пиратством был также назначен командующим Объединенной целевой группы 151, одной из трех целевых групп, входящих в состав ОВМС. Мы планируем участвовать в таком патрулировании с целью борьбы с пиратами на постоянной основе. Так, наше третье специальное подразделение по борьбе с пиратами вновь участвует в патрулировании во второй половине 2012 года.

Помимо военной силы, еще одной эффективной мерой противодействия пиратству на море является пресечение незаконных финансовых потоков пиратских синдикатов и их сетей. Внутрорегиональный и межрегиональный обмен информацией и разведанными в этом плане будет в большой мере способствовать успеху борьбы с пиратством.

Не менее важным является и уголовное преследование лиц, подозреваемых в актах пиратства. Однако в разных странах существуют разные правовые системы и разные правоохранные потенциалы, а также другие проблемы, которые влияют на способы решения вопроса пиратства и на преследование за преступления, совершенные на море. В этой связи Таиланд призывает государства-члены, которые преследуют пиратов в судебном порядке, поделиться информацией, опытом и передовой практикой относительно различных аспектов развития своего судебного сектора.

Мы не добьемся настоящей победы в нашей борьбе с пиратством у побережья Сомали, пока не устраним первопричины этого явления. Таиланд

разделяет мнение относительно того, что пиратство в Аденском заливе и у берегов Сомали уходит корнями в нестабильность, которая существует в этой стране на протяжении десятилетий. В этой ситуации для решения проблемы необходим целостный и устойчивый подход. Таиланд является партнером ряда африканских стран в области развития. Мы всегда готовы сотрудничать с Сомали в области развития людских ресурсов и наращивания потенциала в таких областях, как сельское хозяйство и рыбный промысел, здравоохранение, организация приносящей доход деятельности и правоохранный деятельность.

Помимо участия в операциях по сдерживанию пиратства у побережья Сомали, Таиланд, как прибрежное государство Малаккского пролива, активно участвует в совместном патрулировании в Малаккском проливе и в воздушном патрулировании морских районов. Обе эти операции в значительной мере содействуют повышению общей безопасности и стабильности на море в этом районе. Таиланд также играет важную роль в Региональном соглашении о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии (РЕКААП) и Морском форуме Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Мы также выступаем за более активный обмен информацией и более активное сотрудничество между РЕКААП и тремя африканскими центрами обмена информацией по вопросам пиратства, которые были созданы в осуществление Джибутийского кодекса поведения по рекомендации Международной морской организации.

Однако, несмотря на все наши усилия, пиратство все еще ставит под угрозу безопасность морских перевозок и благополучие моряков, безопасность судоходства и стабильность мировой торговли. Таиланд по-прежнему готов активно сотрудничать с международным сообществом с целью искоренения морского пиратства.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля.

Г-жа Шонманн (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего разрешите мне от имени нашей делегации выразить Вам, г-н Председатель, признательность за созыв сегодняшних важных прений и поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря за его сегодняшнее выступление.

Морское пиратство и вооруженный разбой на море — это вопросы, которые вызывают озабоченность во всем мире на протяжении столетий. В наш век глобализации морская торговля открывает странам невиданные возможности для роста. Ведь 90 процентов общемировой торговли осуществляются через океаны, и пиратство серьезно угрожает этой торговле. Кроме того, морской торговле не было бы без моряков, и мы должны помнить о человеческом измерении пиратства и о постоянной угрозе их жизни и благополучию.

Израиль также не защищен от этой угрозы; наша торговля на 99 процентов осуществляется по морю. Море — это наше спасение. В прошлом пираты уже предпринимали попытки захвата судов наших судоходных компаний, и поэтому свобода мореплавания имеет для Израиля нас жизненно важное значение.

Пиратство рождается на суше, а происходит в море. Эта связь особенно четко прослеживается там, где «безопасные гавани» находятся вблизи морских путей, на которых промышляют пираты, и там, где верховенство право ослаблено или погружено в сон. Пока синдикаты организованной преступности, их финансисты и помощники будут поддерживать пиратство в качестве доходного бизнеса, пираты будут находить себе моря для плавания. Пока слабый уровень развития и политическая нестабильность будут существовать на суше, транснациональные преступные предприятия будут иметь неограниченные возможности для вербовки. Для эффективной борьбы с пиратством эти ключевые вопросы необходимо решать комплексно и целостно, как это предлагается и в концептуальной записке, распространенной для целей сегодняшних прений (S/2012/814, приложение).

Пиратство создает для международного сообщества много острых проблем: от необходимости обеспечения морской безопасности и заботы о судьбах жертв пиратства до необходимости создания надлежащих правоохранительных и судебных механизмов. Активизация пиратских нападений в последние годы также поставила перед нами вопросы относительно найма частных охранников и правил, регулирующих их действия.

Огромное значение для всех имеет обеспечение свободы использования открытого моря в соответствии с такими принципами обычного

международного права, как свобода судоходства, мирный проход и транзитный проход. Индивидуальная поначалу действия государств сегодня превратились в согласованные глобальные усилия по противодействию увеличивающейся угрозе пиратства. Израиль высоко оценивает многоаспектный, коллективный подход резолюции 1816 (2008) и признает, что он способствовал значительному сокращению масштабов пиратской деятельности у побережья Сомали. Однако мы отмечаем, что, пока внимание Совета Безопасности приковано прежде всего к сомалийским пиратам, а с некоторых пор и к Гвинейскому заливу, случаи пиратства участились в других районах, в том числе в Южно-Китайском море, Индийском океане, Западной Африке, Южной Америке и Карибском бассейне.

Национальное законодательство Израиля совершенно четко квалифицирует акты пиратства как преступления, которые караются 20 годами лишения свободы. Наше законодательство предусматривает также выполнение в полном объеме Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и протокола к ней, касающегося стационарных платформ на континентальном шельфе, которые являются эффективными инструментами в борьбе с пиратством. Наше законодательство также запрещает отмывание денег, полученных за счет пиратства или благодаря ему. Нельзя недооценивать важность надлежащим образом функционирующих механизмов судебного преследования и наказания виновных в совершении пиратских нападений. Без надлежащих расследований, предъявления обвинений, судебных расследований и наказания виновных усилия по пресечению пиратства будут тщетными. В недавнем докладе Генерального секретаря по вопросу о специальных судах по борьбе с пиратством (S/2012/50) отмечается, что укрепление национальных юрисдикций и повышение их потенциала — это важные шаги в направлении устойчивого долгосрочного решения, и мы приветствуем этот подход.

Согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, Израиль работает в тесном взаимодействии с местными компаниями, занимающимися морскими перевозками, и продолжает разрабатывать и применять передовые методы предотвращения, меры пресечения и защиты от нападений. Соответствующие израильские учреждения

работают в тесном взаимодействии с командами на местах в случаях насильственных нападений на суда в море, консультируют их по вопросам о том, какие меры необходимо принимать в чрезвычайных ситуациях, а также обеспечивают, чтобы суда, плавающие под флагом Израиля, в случае чрезвычайных ситуаций обращались к ним за помощью.

Наряду с пиратством в открытом море, совершается целый ряд других транснациональных преступлений, таких как незаконная перевозка оружия, наркотиков и людей и незаконная торговля ими, а также терроризм. Сегодня эти угрозы сливаются воедино, и мы видим, что пиратство все чаще используется как платформа для осуществления другой преступной деятельности. В частности, нельзя не заметить удивительное сходство между угрозой пиратства и угрозой терроризма. Обе эти угрозы представляют собой общую угрозу, которая затрагивает международное сообщество в целом; обе они пользуются слабостями социально-экономической ткани обществ; и обе они используют в своих целях отсутствие должного управления и пробелы в законодательной системе.

Скоординированная международная реакция должна базироваться на определении позитивных элементов на региональном уровне и на их применении в глобальных усилиях. Здесь требуется создать широкие международные коалиции и разработать надлежащие правовые нормы, механизмы и потенциалы. Те, кто стремится успешно устранить глобальную угрозу пиратства, должны изучить эти параллели. В этой работе усвоение извлеченных уроков в борьбе с терроризмом может оказаться ценным инструментом в борьбе с пиратством.

Решающим фактором в борьбе с пиратством является международное и региональное сотрудничество, в том числе посредством наращивания государственного потенциала. Продолжающееся сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами, в том числе путем обмена информацией, быстрого информирования в режиме реального времени об инцидентах на море и реагирования на них, а также предоставление помощи развивающимся странам, чрезвычайно важно для обеспечения эффективного реагирования. В этой связи мы отмечаем важную роль Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Международной морской организации, которая регулярно публикует руководства для содействия в расследовании

преступлений, связанных с пиратством и вооруженным разбоем. Израиль будет и впредь играть активную роль в глобальной борьбе с пиратством и терроризмом на море, а также приветствует эту возможность обменяться мнениями и соображениями, чтобы более эффективно решать данную проблему.

В заключение своего выступления я должна добавить, что вызывает особое сожаление, но не удивление, тот факт, что некоторые делегации, которые явно не внесли никакого профессионального вклада в эту дискуссию о пиратстве, предпочли использовать ее для осуждения Израиля в контексте не связанных с данным заседанием вопросов. Я не хочу быть втянутой в бесполезный обмен обвинениями или злоупотреблять ограниченным временем Совета. Позвольте мне только кратко сказать, что мы не стремились к конфликту в Газе; по сути, мы сделали все возможное для того, чтобы его избежать. Мы преследуем одну цель — обнаружить и уничтожить террористическую инфраструктуру движения ХАМАС, которое изо дня в день ведет ракетный обстрел жилых кварталов израильских общин. Это право и долг Израиля. Ни одна страна не позволила бы такие нападения на свое мирное население, и ни одна страна не должна выступать в защиту международно признанной террористической организации, которая в эту самую минуту совершает нападения на мирное население Израиля.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Вьетнама.

Г-н Ле Хоай Чынг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в начале своего выступления позвольте мне выразить признательность за Вашу своевременную инициативу проведения этой открытой дискуссии по вопросу о пиратстве как угрозе международному миру и безопасности. Вьетнам присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Ирана от имени Движения неприсоединения.

На протяжении многих сотен лет пиратство является постоянной угрозой для морского транспорта, а, тем самым, и для безопасности и стабильности во многих регионах мира. Тем не менее в последние годы оно приобрело более агрессивные формы и стало угрозой для глобальной безопасности, социально-экономического развития государств, международных сделок и судоходства, а также для безопасности и благополучия моряков.

Вьетнам сам является жертвой пиратства. Борьба с пиратством в настоящее время является важной задачей как государственного, так и частного секторов, а также государств и региональных и международных организаций. Конкретные факты и цифры подчеркивают необходимость глобального и комплексного подхода к борьбе с пиратством, о чем всем нам хорошо известно. По данным Международной морской организации, в 2011 году число совершенных актов пиратства и вооруженного грабежа против судов или попыток таких нападений составило 544, что на 81,3 процента выше, чем в 2008 году, когда Совет впервые начал рассматривать проблему пиратства по существу. Серьезную обеспокоенность вызывает также пиратство в Южно-Китайском море.

Перед лицом такой угрозы международному миру и безопасности международное сообщество, включая Совет Безопасности, приняло меры и добилось достижения первых положительных результатов. Мы воздаем должное работе Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, целевого фонда, соответствующих и смежных органов Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных организаций. По нашему мнению, есть целый ряд факторов, которые позволили добиться этих первоначальных успехов: во-первых, это политическая воля местных и соответствующих международных партнеров; во-вторых, это улучшение координации между национальными и региональными координационными центрами и наращивание их потенциала; и, в-третьих, это использование конкретных технических руководств и норм транспортного управления, меры самозащиты и знание ситуации.

Мы также должны уделять должное внимание устранению коренных причин пиратства на море, в том числе путем предоставления широкого и равноправного доступа к образованию, рабочим местам и возможностям развития личности. Учет местных проблем и соблюдение международного права, в том числе выполнение мандатов, предоставленных Советом Безопасности, также важны для нашего общего успеха. Для борьбы с этой глобальной угрозой следует обмениваться извлеченными уроками по линии трансрегиональных механизмов в целях их более широкого применения на практике.

В Юго-Восточной Азии Вьетнам вносит свой активный вклад в региональные усилия по борьбе

с пиратством, участвуя, в частности, в техническом сотрудничестве между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и восемью другими странами в рамках Регионального соглашения о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии по линии своего центра обмена информацией. В октябре месяце АСЕАН провела свой третий Морской форум и первый расширенный Морской форум с участием других стран в рамках саммита государств Восточной Азии для широкого обсуждения вопросов морской безопасности, включая проблему пиратства. Правовая система Вьетнама, в том числе его морское право, предусматривает уголовное преследование за пиратство. Координация наших национальных действий по борьбе с пиратством осуществляется в соответствии с решением премьер-министра, принятым в январе 2008 года, на основе которого власти Вьетнама, в том числе его морская полиция, участвуют в работе региональных механизмов. В последние годы военно-морские силы Вьетнама также принимали участие в совместных учениях по борьбе с пиратством вместе с нашими международными партнерами. Мы рассчитываем на более тесное сотрудничество с международными партнерами в достижении нашей общей цели борьбы с пиратством.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сингапура.

Г-н Нео (Сингапур) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы признательны Вам за проведение этой открытой дискуссии по важному вопросу о той угрозе, которую создают для международного мира и безопасности акты морского пиратства. Мы также благодарим Первого заместителя Генерального секретаря за брифинг.

Обеспечение безопасности международных морских путей — это обязанность всех заинтересованных сторон, включая прибрежные государства, государства, которые их используют, и судоходные компании. Пиратство является транснациональной проблемой, и тактика пиратов со временем меняется. У международного морского сообщества появится больше возможностей для успешного решения проблемы пиратства, если мы будем действовать коллективно.

В этом контексте Сингапур остается активным сторонником международных усилий по борьбе с

пиратством. Мы вносим вклад в разработку руководящих принципов Международной морской организации (ИМО), которые помогают правительствам и судоходным компаниям сдерживать, предотвращать и пресекать пиратство. Сингапур также поддерживает международные военно-морские операции, проводимые с целью противостояния пиратству в районе Аденского залива. За последние четыре года Сингапур направил более 700 матросов, военнослужащих и летчиков для развертывания четырех целевых групп и одного подразделения морской патрульной авиации в составе Объединенной целевой группы 151. Мы также дважды за этот период осуществляли командование Объединенной целевой группой. Сингапур участвует и в дискуссиях, проводимых в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали, и председательствовал на девятом пленарном заседании Контактной группы в июле 2011 года.

Последние данные ИМО свидетельствуют о резком снижении числа пиратских нападений и захвата судов в 2012 году по сравнению с 2011 годом. В докладе Генерального секретаря (S/2012/783) это объясняется действиями военно-морских сил — как в море, так и на суше — по подрыву операций пиратов; повышением эффективности руководящей роли ИМО и применением разработанных судоходным сектором передовых практических методов защиты от базирующихся в Сомали пиратов; повышением мер самообороны торговых судов. Это говорит о том, что позитивные результаты могут быть достигнуты в том случае, когда международное сообщество действует сплоченно. Однако пиратство у берегов Сомали по-прежнему является серьезной угрозой для безопасности и свободы международного судоходства.

Сингапур с озабоченностью отмечает возрождение пиратства у противоположного побережья Африки, в частности в Гвинейском заливе. В этом году поступило два сообщения о том, что неизвестные лица захватили два судна, плававших под флагом Сингапура. К счастью, эти инциденты были непродолжительными и никто не пострадал. Мы воздаем должное странам региона за их усилия по борьбе с пиратством и за то, что они обратили внимание Совета Безопасности на эту ситуацию в 2011 году. Сингапур также благодарит Нигерию за активные и упреждающие действия по защите торгового судоходства в Гвинейском заливе.

По мнению Сингапура, невозможно преувеличить крайне важное значение сотрудничества в области безопасности на море в борьбе с пиратством и в обеспечении защиты международных морских путей. В этой связи региональные инициативы и механизмы доказали свою эффективность в решении проблемы пиратства и вооруженного разбоя. Сингапур, Малайзия и Индонезия — прибрежные государства Малаккского и Сингапурского проливов — начали трехстороннее морское патрулирование с целью борьбы с увеличением числа случаев пиратства еще в 2004 году. Мы также приступили к осуществлению инициатив по расширению сотрудничества для обеспечения безопасности на море с другими странами в Азии и за ее пределами.

Региональное соглашение о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии (РЕКААП) является одним из примеров такого сотрудничества по обеспечению безопасности на море. РЕКААП — это региональное межправительственное соглашение по содействию и укреплению сотрудничества в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в Азии. РЕКААП вступило в силу в ноябре 2006 года, и в настоящее время его участниками являются 18 договаривающихся сторон, включая Китай, Индию, Японию и Соединенное Королевство. Центр обмена информацией (ЦОИ) РЕКААП в Сингапуре способствует оперативному обмену информацией, что позволяет странам-участницам повысить эффективность своих мер реагирования на инциденты и улучшить анализ статистики случаев пиратства. ЦОИ РЕКААП также проводит научные исследования тенденций пиратства, помогает повышать информированность о ситуации в области борьбы с пиратством и способствует обмену передовым опытом между правительствами и судоходными компаниями. Это привело к значительному сокращению числа случаев пиратства, уменьшению серьезности этой проблемы и ее экономических последствий в Азии.

Аналогичные центры обмена информацией, созданные по модели ЦОИ РЕКААП, появились в Йемене, Кении и Танзании в соответствии с Джибутийским кодексом поведения ИМО, касающимся пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и в Аденском заливе. ЦОИ РЕКААП, в сотрудничестве с ИМО, провел два семинара в Сингапуре с целью оказания помощи странам — участницам

Джибутийского кодекса поведения в укреплении потенциала в области обмена информацией в рамках борьбы с пиратством. ЦОИ РЕКААП проведет третий семинар в Токио, Япония, в начале декабря.

Сингапур сохраняет приверженность международным усилиям по борьбе с пиратством. Для такого небольшого государства, как Сингапур, выступающего за открытую торговлю, сотрудничество в области безопасности на море имеет решающее значение для обеспечения безопасности международных морских путей, что лежит в основе выживания нашей страны и нашего дальнейшего экономического процветания.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Панамы.

Г-н Талассинос (Панама) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вашу делегацию за организацию этих открытых прений Совета Безопасности по столь важному вопросу для глобального морского сообщества и международной безопасности. Панама выражает глубокую обеспокоенность по поводу растущего отсутствия безопасности, по-прежнему обусловленного пиратством в районе судоходных путей. Мы с удовлетворением отмечаем работу, проделанную Советом Безопасности за последние несколько лет, но считаем ее лишь началом разработки более эффективной политики и мер для сдерживания и искоренения этого бедствия.

Панама подтверждает, что эффективная борьба с пиратством требует адекватных правовых рамок. В этой связи мы признаем рамки, предусмотренные Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, в которой преступление пиратства рассматривается в статьях 100–107, которые соответствуют законодательству Панамы.

Чтобы уменьшить опасность пиратства будет необходимо разработать и внедрить передовые практические методы защиты — применить меры самозащиты для судов, — направленные на оптимизацию усилий по обеспечению безопасности судоходства, способствующие уменьшению числа пиратских нападений с помощью системы обмена информацией и координации действий с военно-морскими силами в районе, и применить меры самообороны, призванные помочь судам противостоять таким нападениям. Внедрение в нашей стране системы опознавания судов и слежения за ними

на дальнем расстоянии стало весьма полезным инструментом в борьбе с этим бедствием, поскольку это позволило осуществлять в режиме реального времени в зонах высокого риска мониторинг судов, которые находятся без движения, что позволяет нам немедленно установить контакт с моряками и ВВС и ВМФ.

Я с удовлетворением информирую Совет, что Управление морского торгового флота Панамы 8 марта 2012 года приняло резолюцию No.106-13-DGMM об учреждении процедуры аккредитации для охранных компаний, предлагающих размещение вооруженных охранников на борту зарегистрированных в Панаме судов, на основе руководящих принципов Организации для обеспечения того, чтобы персонал охранных компаний располагал необходимой квалификацией и прошел аттестацию.

В качестве одного из ведущих государств флага в мире мы считаем, что решение о применении силы и огнестрельного оружия на борту является исключительной прерогативой капитанов и моряков, которые должны постоянно сохранять полный контроль над судном. Поэтому мы предлагаем рассмотреть этот вопрос отдельно с учетом четких международных руководящих принципов, которые позволили бы странам определить необходимые параметры для регламентирования применения силы и оружия на борту и для обеспечения надлежащей координации с охранными компаниями.

Моя страна настоятельно призывает все государства объединить усилия и сотрудничать в интересах борьбы с пиратством, от которого страдают суда, плавающие под панамским флагом; укрепить необходимое международное сотрудничество; и увеличить финансовую и техническую помощь, необходимую для решения проблемы отсутствия безопасности, которая в настоящее время затрагивает все суда, проходящие через районы высокого риска, и угрожает морской торговле в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Объединенных Арабских Эмиратов.

Г-н аль-Джарман (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Объединенные Арабские Эмираты выражают свое глубокое удовлетворение в связи с сокращением за последнее время числа актов пиратства в результате координации

усилий международного сообщества по борьбе с этим явлением. Борьба с пиратством и безнаказанностью имеет поистине непреходящее значение, и мы хотели бы выразить признательность за руководящую роль Совету Безопасности, в частности в поощрении усилий по устранению недостатков в обеспечении безопасности на море в районах, которые в наибольшей степени подвержены пиратству, посредством проведения военно-морских операций по борьбе с пиратством, создания правовых процедур для задержания и привлечения к суду пиратов, а также в рамках многостороннего сотрудничества, в частности между заинтересованными государствами.

Явление пиратства имеет огромные негативные последствия для экономики государств, а также для судоходства и страховой индустрии. Оно также препятствует доставке гуманитарной помощи, усугубляя страдания людей. Поэтому перед лицом этого явления необходимо обеспечить координацию усилий под эгидой Совета Безопасности. Важно не только выработать необходимые военные, правовые и юридические процедуры, но и внести основополагающие изменения в условия в плане безопасности и стабильности на суше. Кроме того, нам необходимо устранить такие коренные причины пиратства, как гражданские конфликты и гуманитарные кризисы в прибрежных государствах, которые усугубляют уязвимость ситуации в плане безопасности и подпитывают акты пиратства.

В свете успешных международных усилий в Сомали нам следует оказывать помощь затронутым странам в управлении своими внутренними кризисами, демаркации морских границ, защите эксклюзивных экономических зон, активизации национальных экономик и наращивании своих собственных национальных потенциалов.

Объединенные Арабские Эмираты приняли все необходимые законодательные меры для пресечения и объявления вне закона таких актов, как пиратство, контрабанда, похищение людей и отмывание денег. Организованная преступность также стремится к расширению своих операций в этом регионе. Наши национальные усилия по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море включают принятие всеобъемлющей национальной стратегии, сосредоточенной на нескольких важных факторах, таких как участие в военных операциях по борьбе с пиратством, международная

приверженность в отношении отслеживания, задержания и привлечения к суду пиратов, пресечение деятельности тех, кто финансирует акты пиратства, и блокирование их ресурсов в соответствии с международным правом.

Объединенные Арабские Эмираты прилагают активные усилия на региональном и международном уровне для повышения эффективности международного реагирования. Наша страна выполняла функции Председателя на одиннадцатой сессии Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и приняла активное участие в Лондонской конференции по проблеме пиратства и Сомали, а также в работе конференции по борьбе с пиратством в Перте, Австралия, наряду с осуществлением иного рода деятельности, направленной на активизацию международных усилий по борьбе с пиратством. Мы организовали первую и вторую конференции на высшем уровне в Дубаи по выработке регионального реагирования на проблему пиратства для координации региональных и международных усилий по борьбе с пиратством и укрепления партнерства между государственным и частным секторами. Благодаря этой инициативе мы собрали 2 млн. долл. США и передали их в Целевой фонд в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали. Кроме того, осуществляются инициативы по укреплению эффективности правовых систем в отношении привлечения к суду пиратов, задерживаемых в различных странах, прежде всего в Сомали, Кении и Сейшельских Островах.

Объединенные Арабские Эмираты также увеличили объем своего прямого финансирования, а также помощи в целях развития и гуманитарной помощи нескольким странам, в которых процветает пиратство, прежде всего Сомали, помогая ей в усилиях по экономическому восстановлению. Мы предоставляем финансовую помощь на цели реализации проектов по сдерживанию безработицы и предоставлению достойной работы молодежи, с тем чтобы пиратская деятельность не была для нее привлекательной. После завершения переходного периода в Сомали в августе этого года такие инициативы включают оказание ее правительству помощи посредством предоставления судов, станций и другого необходимого оборудования, а также финансовых средств, с тем чтобы ее национальные силы, особенно береговая охрана, могли развивать

свой потенциал по борьбе с пиратством у своих берегов.

В заключение мне хотелось бы отметить, что, хотя мы и считаем, что пиратство представляет собой серьезную угрозу для регионального и международного мира и безопасности, мы также стремимся к укреплению партнерства в рамках международных усилий по его полному искоренению. Мы надеемся, что наши сегодняшние дискуссии будут способствовать укреплению жизненно важной роли, которую играет Совет Безопасности в упрочении всеобъемлющей международной стратегии по борьбе с терроризмом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Угроза, которую представляет собой пиратство на море, так же стара, как и морская торговля. По сути, она так же стара, как и наша цивилизация. Самые ранние, дошедшие до нас из древнего Египта, исторические сведения, относящиеся к приблизительно 13 веку до н.э., свидетельствуют о трудностях, создаваемых не имеющими подданства пиратами. В течение тысячелетия пиратство было прибыльным — хотя и незаконным и опасным, — занятием в условиях отсутствия эффективного верховенства права, подвергающим опасности торговлю и жизни профессиональных моряков. Оно также подпитывало преступность на суше, как, например, рабство и торговлю наркотиками. К сожалению, один из самых известных сынов Новой Зеландии яхтсмен сэр Питер Блэйк погиб от рук пиратов.

Морское пиратство в современном мире является серьезной проблемой в таких отдаленных местах, как Аденинский залив и Гвинейский залив, Малаккский пролив и побережье Южной Америки. Согласно оценкам, ущерб, который несут судовая индустрия и правительства, составляет порядка 7 млрд. долл. США ежегодно. Поэтому наши сегодняшние прения являются весьма своевременной возможностью подумать над тем, что нам известно об эффективности средств предотвращения и борьбы с современной версией этого древнего бедствия, а также над дальнейшими шагами, которые необходимо предпринять международному сообществу.

В некоторых частях мира усилия по борьбе с международным пиратством приносят свои плоды. В частности, мы приветствуем произошедшее

за последний год сокращение числа случаев пиратства у побережья Сомали и в других местах. Международное морское бюро сообщило о том, что в 2010 году было зарегистрировано 219 случаев, когда пираты пытались захватить суда, в 2011 году — 236 случаев и в этом году только 71 случай. Число успешных актов пиратства снизилось с 49 в 2010 году до 28 в 2011 году, и их было лишь 13 в этом году. Это является результатом активных международных усилий и подтверждением того, чего можно достичь при применении всеобъемлющей и обеспеченной адекватными ресурсами региональной стратегии с участием всех заинтересованных сторон в регионе и за его пределами.

Давайте будем откровенны. Такие результаты также показывают, что пираты не хотят погибать в перестрелке. Они пытаются найти легкую добычу, и с ними можно бороться лишь путем применения силы, укрепления верховенства права и строительства обществ, которые дают больше возможностей, чем может предложить преступная деятельность. В этой связи мы, в частности, поддерживаем усилия Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали.

Новая Зеландия — это небольшое морское торговое государство. Поскольку свободное и безопасное судоходство имеет для нас основополагающее значение, то мы хотели бы играть свою роль в деятельности по борьбе с пиратством. В прошлом году для деятельности по борьбе с пиратством у берегов Сомали Новая Зеландия предоставила командующего силами и других офицеров в штат Объединенной оперативно-тактической группы 151, а совсем недавно предоставила основной личный состав для оказания помощи Объединенной оперативно-тактической группе 150 в ее усилиях по борьбе с терроризмом и обеспечению безопасности.

Однако, даже несмотря на то, что мы явно движемся в правильном направлении, и несмотря на все достигнутые в последнее время успехи, очевидно, что задача окончательной ликвидации пиратства у берегов Сомали еще далеко не выполнена и что для противодействия этой международной угрозе и оказания помощи пострадавшим по-прежнему необходимы неослабные международные усилия. Например, несмотря на сокращение числа нападений, в заложниках для получения выкупа по-прежнему содержится еще немало захваченных экипажей, в

том числе многие, я полагаю, из Вашей, г-н Председатель, страны.

Кроме того, нам еще только предстоит серьезно заняться освещенными в докладе Генерального секретаря (S/2012/783) сложными проблемами в связи с привлечением к ответственности за пиратство, в частности посредством учреждения в Сомали и соседних с ней странах специальных судов для борьбы с пиратством. В связи с задержанием, судебным преследованием и лишением пиратов свободы в отсутствие эффективной национальной судебной системы встают сложные юридические вопросы и вопросы, связанные с юрисдикцией, хотя нам и не следует забывать о том, что мы уже согласовали в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, обеспечивающей весьма прочные основы, на которые можно опираться в дальнейшем.

Мы воздаем должное таким странам, как Кения, Йемен, Индия, Танзания, Сейшельские Острова и другие, которые уже взяли на себя в этой связи тяжелое бремя, равно как и другим, которые предлагают свою помощь. Мы поддерживаем призыв Танзании к нахождению надежного решения этой правовой дилеммы как для сомалийской, так и для будущих аналогичных ситуаций.

Пример Сомали резко контрастирует с тем, что происходит в Гвинейском заливе, где число пиратских нападений в течение последнего года возросло в геометрической прогрессии. До сих пор пиратство в этом регионе привлекало к себе меньше внимания, и оно в меньшей степени препятствует морским перевозкам, чем в Аденском заливе. Тем не менее мы надеемся, что прежде чем положение там еще больше ухудшится, на Гвинейский залив удастся распространить тот же уровень международной солидарности и поддержки, который существует в отношении Сомали и ее соседей. Мы все должны быть постоянно готовы к тому, чтобы энергично реагировать на пиратство везде, где бы оно ни происходило, и всякий раз, когда просят о помощи пострадавшие страны. Альтернативы этому нет. Пиратство процветает всякий раз, когда ослабевают воля и истощаются средства для его пресечения.

Опыт Сомали также ясно указывает на то, что одних только силовых мер обеспечения безопасности недостаточно для решения этой многоаспектной проблемы. Фактически, даже 2 тысячи лет назад, когда Помпей очистил Средиземноморье от

пиратов, уже было признано, что окончательное решение этой проблемы кроется в предоставлении более приемлемых альтернативных источников доходов и других форм занятости. С пиратством невозможно эффективно справиться, а тем более предотвращать его, без надлежащего учета тех факторов, которые его порождают и питают.

Нет никаких сомнений в том, что два десятилетия отсутствия в Сомали функционального государства, два десятилетия отсутствия там какого-либо эффективного верховенства права и более двух десятилетий безжалостной и зачастую противозаконной эксплуатации внешними субъектами ее ресурсов — что все это подтолкнуло бывших рыбаков к пиратской жизни. Есть множество уроков, которые международному сообществу следует извлечь из долгого пренебрежения сомалийским кризисом, и тому же международному сообществу надлежит знать, что благоприятные для пиратства условия будут сохраняться до тех пор, пока не будут восстановлены мир, безопасность и верховенство права и сомалийцам не будет предоставлена возможность для реального и основанного на внутренних посылах социально-экономического развития.

Новая Зеландия приветствует предпринимаемые в последнее время международные инициативы, в частности постоянные усилия Африканского союза, прилагаемые им по линии Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в поддержку сомалийских партнеров в восстановлении в Сомали реального суверенитета. Мы призываем Совет и международных партнеров энергично поддерживать эти усилия, в том числе посредством оказания АМИСОМ содействия в повышении эффективности контролирования прибрежных вод Сомали и наращивании долгосрочного потенциала сомалийских властей для самостоятельного поддержания порядка в этих водах.

Прошедшее десятилетие продемонстрировало факт существования как серьезной угрозы, которую пиратство продолжает создавать в современном глобализованном мире, так и возможности ему противостоять с помощью согласованных региональных и международных действий. Однако для того, чтобы противостоять пиратству, где бы оно ни происходило, и устранить те условия, в которых оно процветает, можно — и должно — сделать значительно больше. Новая Зеландия преисполнена

готовности и впредь выполнять свою роль во всех этих усилиях.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово предоставляется представителю Бангладеш.

Г-н Рахман (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Сначала я хотел бы присоединиться к другим ораторам в выражениях Вам, г-н Председатель, и Вашей делегации признательности за организацию сегодняшних открытых прений. Распространенная Вашей делегацией концептуальная записка (S/2012/814, приложение) получила высокую оценку. Мне хотелось бы также поблагодарить Первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за сделанную им сегодня утром всестороннюю презентацию этого вопроса.

Мы серьезно озабочены непрекращающимися инцидентами, связанными с морским пиратством и вооруженным разбоем на море, наносящими ущерб в равной мере и судовладельцам, и морякам, а также международным организациям, страховым компаниям и правительствам. Несмотря на улучшение в последние годы положения дел, пиратство с его факторами воздействия на экономику, торговлю и безопасность и гуманитарными факторами продолжает создавать серьезную угрозу. Мы особое обеспокоены участием моряков, захваченных пиратами в Аденском заливе и вдоль побережья Сомали в заложники и по-прежнему содержащихся в плену. Жертвами пиратства пали и некоторые наши граждане, работавшие на компании морских перевозок различных стран. Я не могу переоценить степень мучительных страданий пленников и тревог членов их семей, с нетерпением ожидающих их освобождения.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что число случаев пиратства у берегов Сомали значительно снизилось. Это стало возможным благодаря повышенной бдительности и сотрудничеству со стороны международного сообщества. Однако для того, чтобы свести их число к нулю, добиться предстоит еще многого.

Мы должны заняться поисками всестороннего решения этой проблемы ради безопасности морской торговли, свободы судоходства и охраны морских ресурсов. Налицо необходимость сковать международную коалицию с всесторонним участием в ней стран региона и подключением Организации Объединенных Наций. Нас обнадеживают инициативы,

предпринимаемые Контактной группой по борьбе с пиратством у берегов Сомали. В Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в частности в ее статьях 100, 101 и 105, определены правовые рамки, применимые к борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море.

Тем не менее нам известно, что сложности международного морского права затрудняют судебное преследование пиратов после их поимки. Нам надо найти способы решения этой проблемы, даже если для этого потребуется принять дополнительные правовые нормы, соответствующие Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Наша цель должна заключаться в том, чтобы оказывать поддержку усилиям по выявлению, поимке и судебному преследованию пиратов, отслеживанию и перехвату выкупной денежной суммы и уничтожению преступных сетей. Одновременно нам надо уделять внимание тяжелому положению заложников, в том числе их благополучию, причем как в плену, так и после их освобождения. Мы рады узнать о том, что Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности утверждена и проводится при содействии других международных партнеров программа оказания поддержки заложникам.

Мы, как и многие другие в этом зале, сознаем, что проблемы морского пиратства невозможно решить одними только военными средствами. Для эффективной и комплексной борьбы с пиратством решать надлежит также проблемы на суше, такие как слаборазвитость и нищета. Нам надо занять двухвекторный подход, нацеленный, с одной стороны, на наращивание потенциала страны или стран региона, а с другой — на устранение коренных причин пиратства. В стремлении установить устойчивый мир, эффективное управление, верховенство права и создать аппарат обеспечения безопасности мы должны думать о том, чтобы уделять людям законное внимание, ограждая от занятий пиратством и бандитизмом.

По мере того как новое сомалийское правительство укрепляет свои позиции, в стране улучшается политическая ситуация и обстановка в плане безопасности. Нам надо опираться на такое позитивное развитие событий и продолжать усилия. Донорам надлежит выполнять их обязательства в отношении оказания финансового содействия в поддержку

наращивания потенциала сомалийских властей в борьбе с пиратством.

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть необходимость международного сотрудничества для того, чтобы справиться с угрозой пиратства. Долгосрочные усилия должны быть нацелены на устранение его коренных причин, таких как слаборазвитость Сомали и отсутствие у ее народа возможностей. Нам удастся добиться надежной победы над этим бедствием, будь то в Аденском заливе и в других районах, только посредством согласованных и самоотверженных усилий на региональном и международном уровне.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Хан (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, хочу поблагодарить Вас за созыв сегодняшних открытых прений. Это своевременная возможность для всех нас выступить единым фронтом в борьбе с жестокими актами пиратства, которые продолжаются, затрагивая все большее число государств-членов и создавая огромную угрозу региональному миру и стабильности, а также международному судоходству и морским перевозкам.

Индонезия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Движения неприсоединения.

Позвольте мне также выразить признательность Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну за его доклад (S/2012/783) от 22 октября 2012 года, представленный во исполнение резолюции 2020 (2011) по вопросу о пиратстве у берегов Сомали.

Являясь государством-архипелагом, Индонезия в течение всей своей истории сталкивается с проблемами в области безопасности на море, в том числе вооруженным разбоем в морском пространстве. Поэтому мы всегда осуждали и считали неприемлемыми все акты пиратства в открытом море.

Юго-Восточная Азия, Индонезия и соседние с ней государства давно ведут борьбу с этой проблемой в Малаккском и Сингапурском проливах. Поэтому данный регион разработал различные двусторонние, трехсторонние и региональные инициативы, благодаря которым прибрежные государства

добились успеха, значительно снизив количество случаев пиратства и вооруженного разбоя в регионе.

Индонезия по-прежнему считает, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года должна выступать в качестве основных правовых рамок, применяемых для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море. Исходя из этого, позвольте мне остановиться на вопросе пиратства в Гвинейском заливе и в водах у берегов Сомали.

За истекший год Совет включил пиратство в Гвинейском заливе в список своих первоочередных вопросов. Это стало ясно после принятия двух последних резолюций — 2018 (2011) и 2039 (2012), в которых Совет указал на необходимость укрепления международного сотрудничества в борьбе с угрозой пиратства, в том числе путем наращивания потенциала государств этого региона.

Индонезия приветствует эту инициативу и подчеркивает необходимость предоставления международным сообществом требуемой помощи прибрежным странам в целях укрепления их потенциала в области наблюдения и предотвращения, а также — в сфере правосудия.

Нам было приятно узнать из доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле преодоления этой проблемы — в контексте роли Организации Объединенных Наций в Гвинейском заливе — Отделением Организации Объединенных Наций в Западной Африке и Региональным отделением Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

Что касается проблемы пиратства и вооруженного разбоя в водах у берегов Сомали, Индонезия разделяет серьезную озабоченность количеством подобных происшествий в этом регионе. Даже с учетом того, что Генеральный секретарь в своем докладе указал на снижение количества нападений и похищений в этом году, тревогу вызывает факт удерживания в заложниках 224 моряков и 17 судов по состоянию на сентябрь 2012 года. Вне всяких сомнений, нестабильность в этой стране является ключевым фактором, способствующим росту числа таких нападений, и одной из их первопричин, которую необходимо немедленно устранить.

Мы придерживаемся мнения о том, что в первую очередь необходимо преодолеть сохраняющуюся политическую нестабильность и экономические проблемы в Сомали. Индонезия отмечает, что с углублением международных усилий по борьбе с пиратством у берегов Сомали задача обеспечения судебного преследования пиратов и проведения над ними судебных процессов становится все более сложной. В этой связи Индонезия поддерживает резолюцию 2020 (2011), которая предоставляет требуемые правовые рамки для оказания помощи Сомали в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем.

Кроме того, нам необходимо заботиться о благополучии моряков, которые удерживаются пиратами в качестве заложников. В этой связи мы приветствуем обсуждения, проводимые в рамках рабочих групп Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали — основного форума для рассмотрения вопроса о пиратстве у берегов Сомали, в ходе которых проводится обзор конвенций и проектов регулирующих норм в отношении моряков. Мы также приветствуем совместные усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали по разработке программы оказания немедленной помощи освобожденным заложникам и их реабилитации.

Экономические потери, вызываемые пиратством, действительно очень велики, однако людские потери в результате совершения этих вопиющих актов не поддаются количественной оценке. Осознавая это, Индонезия подчеркивает настоятельную необходимость судебного преследования виновных лиц, а также тех, кто незаконно финансирует, планирует и организует пиратские нападения, а также преступным путем получает доходы от этой деятельности. Кроме того, мы считаем необходимым объявить пиратство вне закона, как это предусматривается Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также продолжать развивать тесные партнерские связи и сотрудничество между государственными и негосударственными субъектами.

Наконец, Индонезия хотела бы настоятельно призвать всех членов международного сообщества не упускать из виду значимость и серьезность проблемы пиратства и вооруженного разбоя на море,

ибо все нации и народы, а также государственный и частный сектора являются проигравшей стороной, где бы ни происходили подобные акты. Мы должны объединить наши усилия и работать сообща и с твердой решимостью, для того чтобы одержать полную победу над этой проблемой.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Норвегии.

Г-жа Морч Смит (Норвегия) (*говорит по-английски*): Вопрос безопасности на море привлекает к себе все большее внимание, поскольку в 2007 и 2008 годах пираты Сомали начали угрожать жизни и безопасности моряков и наносить ущерб мировой торговле. Недавнее уменьшение числа захватов судов в западной части Индийского океана свидетельствует об успехе международного сотрудничества при решении этой проблемы.

Важным фактором, который позволил добиться успеха, стала работа Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Пользуясь этой возможностью, я хотела бы поздравить Индию с тем, что она в настоящий момент возглавляет Контактную группу. Этот простой и лишенный бюрократизма способ организации работы, и то, как страны с весьма различающимися ресурсами и проблемами сотрудничают в рамках Контактной группы, могло бы стать моделью для решения других проблем в области безопасности в будущем. Порядок разделения нами ответственности в осуществлении наших усилий по обеспечению судебного преследования пиратов — это один из аспектов такого успешного сотрудничества. Мы хотели бы выразить признательность странам региона, которые с готовностью взяли на себя свою долю ответственности. Они являются прекрасными партнерами.

Норвегия является одним из спонсоров проекта Организации Объединенных Наций по строительству тюрем в Пунтленде. Мы надеемся на скорейшее завершение этого проекта, что позволит соседям Сомали переправлять туда осужденных пиратов для тюремного содержания. Кроме того, Норвегия в конце мая на полгода предоставит фрегат в распоряжение операции «Океанский щит».

Еще одним ключевым условием для достижения успеха стало сотрудничество с судоходной индустрией и использование ею передового опыта в области управления.

Мы должны продолжить совместные усилия, с тем чтобы искоренить этот конкретный вид преступной деятельности. Нашей приоритетной задачей является осуществление верховенства права на всей территории Сомали. Сейчас мы наблюдаем возрождение этой страны и надеемся, что оно станет важным шагом вперед на пути к обеспечению верховенства права.

Наряду с этим необходимо продолжать международные усилия, направленные на аресты и судебное преследование организаторов пиратства и лиц, осуществляющих инвестиции в эту деятельность. Мы также должны пресекать отмывание денег, полученных в виде выкупов. Пользуясь этой возможностью, Норвегия хотела бы подчеркнуть, что игра человеческими жизнями, которую ведут пираты в Сомали с целью получения выкупов, является неприемлемой ни с моральной, ни с правовой точек зрения.

Мы можем радоваться прогрессу, достигнутому в борьбе с пиратством в западной части Индийского океана, но вместе с тем мы озабочены увеличением числа актов вооруженного разбоя и пиратства в Гвинейском заливе. В Юго-Восточной Азии пиратство также остается серьезной проблемой. Международное сотрудничество дает неплохие результаты в Юго-Восточной Азии, и Норвегия участвует в этой работе. В Западной Африке все еще необходимо развивать региональное сотрудничество, и мы надеемся, что страны этого региона уделят решению вопроса о пиратстве и вооруженном разбое первостепенное внимание, которого оно заслуживает, и что за этим последуют совместные действия.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сомали.

Г-н Дуале (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего хочу поблагодарить Вас за созыв этих своевременных прений по вопросу о пиратстве в Сомали и Гвинейском заливе. Я хотел бы также поблагодарить г-на Яна Элиассона за брифинг, с которым он выступил сегодня утром, и Вас, г-н Председатель, за представленный Вами содержательный концептуальный документ (S/2012/814, приложение), который в целом резюмирует наши сегодняшние обсуждения: пиратство — это не только морская проблема; его

причины следует искать на суше, и с ними также необходимо бороться.

Прежде чем я продолжу свое выступление, я хотел бы передать от имени нашей страны сердечное и искреннее сочувствие тем морякам, которых пираты все еще удерживают в плену, а также их семьям. Мы надеемся на их скорое освобождение. Как было сказано сегодня утром, очень важно оказывать им поддержку как в плену, так и после освобождения.

Что касается озабоченностей и действий тех, кто страдает от этой проблемы в нашем регионе, то я считаю, что по заявлению Танзании можно судить о том, что делается и что можно было бы сделать.

Очень рад, что почти все члены Совета Безопасности и большинство из тех, кто выступал сегодня, заявили о необходимости принятия безотлагательных мер для того, чтобы попытаться достигнуть всеобъемлющего решения и эффективных действий в борьбе с пиратством. Мы приветствуем эти усилия и заявление Председателя (S/PRST/2012/24), которое мы поддерживаем. Тем не менее, я обязан упомянуть о том, что, хотя мы благодарны всем организациям и странам, которые в настоящее время ведут борьбу с пиратами на море и которые приложили немалые усилия в этом направлении, необходимо также принять определенные меры на суше по удовлетворению просьб, с которыми выступили Межправительственный орган по вопросам развития и Африканский союз, в отношении морского компонента Миссии Африканского союза в Сомали. Я считаю, что следует всерьез подумать об обеспечении его деятельности, конечно до тех пор, пока сомалийская морская полиция не сможет взять на себя выполнение этой задачи.

Я хотел бы еще раз поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания, вслед за которым в декабре состоится заседание Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Целевого фонда. Мы очень надеемся, что это заседание поможет выявить возможности для более позитивных действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Нигерии.

Г-н Сарки (Нигерия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас, г-н Председатель, со

вступлением на пост Председателя Совета в ноябре. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Вас за Вашу инициативу по организации этих важных прений по проблеме пиратства, а также за концептуальную записку (S/2012/814, приложение), которая определила направление нашей сегодняшней дискуссии. Я также благодарю первого заместителя Генерального секретаря Яна Элиассона за его вступительные замечания. Мы воздаем должное Вашей, г-н Председатель, делегации за организацию этого заседания, на котором пиратство как угроза глобальной безопасности впервые рассматривается через призму комплексной оценки ситуации во всех регионах.

Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения. Мы также хотели бы поблагодарить делегацию Сингапура за признание усилий Нигерии в обеспечении безопасности в Гвинейском заливе. Мы преисполнены решимости сделать еще больше.

Нигерия поддерживает заявление Председателя, принятое сегодня утром (S/PRST/2012/24), и мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поделиться своими соображениями по этому важному вопросу.

Пиратство в территориальных водах Нигерии и прилегающих морских коридорах за последние 15 лет стало распространенным явлением в связи с увеличением числа случаев хищения нефти и захвата судов в открытом море. Проблемы в сфере безопасности, с которыми Нигерия сталкивается в своей морской зоне, включают преступную деятельность в ее портах, пиратство в открытом море, ограбления, совершаемые в районах, расположенных вдоль береговой полосы, незаконный рыбный промысел, сброс токсичных отходов и так далее.

В связи с активизацией пиратства в Гвинейском заливе нам приходится уделять повышенное внимание нашей коллективной безопасности. Это явление достигло тревожных масштабов; оно отрицательно сказывается на международной морской деятельности и имеет серьезные последствия для международной торговли, рыболовства и другой социально-экономической деятельности. Особую угрозу оно представляет для жизни и безопасности моряков. Акты пиратства в Гвинейском заливе не только усугубляют проблемы в сфере безопасности в регионе, но и по-прежнему всерьез угрожают

морскому судоходству и стабильности и безопасности как прибрежных, так и других стран. Издержки пиратства в виде кражи товаров, огромных расходов на обеспечение безопасности и высоких страховых выплат оцениваются в 2 млрд. долл. США. Пиратство также пагубно сказывается на судоходстве в этом регионе. Резко сократилось число судов, швартующихся в региональных портах. Только в одной из стран, согласно оценкам, портовая активность снизилась более чем на 70 процентов из-за незаконных действий пиратов.

Росту числа пиратских нападений пиратов в Гвинейском заливе способствует целый ряд факторов; самыми важными из них являются, на наш взгляд, слабые институты, плохая координация региональных мер реагирования, беспрепятственный доступ к стрелковому оружию и легким вооружениям и дефицит механизмов судебного преследования. В частности, отсутствие взаимодействия и координации между государствами Гвинейского залива в отношении механизмов морской безопасности привело к вакууму, которым пользуются преступные элементы.

Нигерия не покладая рук работает с двусторонними и многосторонними партнерами над тем, чтобы наметить курс, который действительно позволил бы решить проблему пиратства и помог бы найти способы достижения целей этой дискуссии. Мы претворяем в жизнь наше соглашение с Республикой Бенин о совместной борьбе с пиратством в духе коллективной безопасности. Эта практика уже начинает давать положительные результаты, и ее, без сомнения, необходимо поддержать при помощи более широких усилий по выработке коллективной региональной стратегии борьбы с пиратством.

Совет Безопасности также поддерживает наши субрегиональные усилия и уже поддержал созыв саммита глав государств Гвинейского залива для обсуждения мер реагирования на региональном уровне. В связи с этим с 27 по 29 марта в Котону была проведена конференция Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по вопросам охраны и безопасности на море. В результате этой конференции появилось два проекта документов: меморандум о взаимопонимании и механизм по участию на основе сотрудничества между ЭСЦАГ-ЭКОВАС в сфере охраны и безопасности на море в

Гвинейском заливе. Эти документы сейчас изучают в столицах разных государств с целью созыва саммита глав государств двух регионов. Такая правовая основа позволит проводить проверку и арест судов, подозреваемых в причастности к пиратской деятельности, обмениваться информацией и проводить совместные операции и морские трансграничные операции по преследованию.

В этой связи мы призываем международное сообщество поддержать прилагаемые на региональном уровне усилия. Мы признаем и высоко оцениваем усилия и помощь международных партнеров, которые уже внесли значительный вклад в укрепление регионального потенциала по борьбе с этой угрозой.

На национальном уровне мы делаем все возможное для укрепления усилий в области сотрудничества. Нами также были приняты меры, направленные на повышение нашего национального потенциала по борьбе с пиратством. Военно-морской флот Нигерии и нигерийское Управление по делам торгового флота и безопасности на море (НИМАСА) добились огромных успехов в деле ликвидации пиратства и иной незаконной морской деятельности в нигерийских водах. Эти два органа сейчас находятся в процессе приобретения радарных установок для обеспечения полного радиолокационного контроля за всей судоходной деятельностью в морском пространстве Нигерии. Это позволит военно-морскому флоту и НИМАСА эффективно отслеживать передвижения судов и деятельность пиратов. По-прежнему будет проводиться совместное морское патрулирование во взаимодействии с военно-морскими силами соседних стран, чтобы обеспечить безопасность судоходных путей и отслеживать любую незаконную деятельность.

Наконец, очевидно, что пиратство стало международной проблемой, для решения которой требуются согласованные, более широкомасштабные международные действия. Крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны, прежде всего Организация Объединенных Наций, углубляли свое взаимодействие в целях гарантирования нашей общей безопасности. В ходе сегодняшних прений мы действительно задали тон и наметили цели международного взаимодействия. Достичь их можно будет лишь при условии принятия решительных мер по борьбе с угрозой, которую представляет пиратство. В этой связи мы хотим поддержать делегацию Новой Зеландии, которая выступила с призывом уделять региону Гвинейского залива не менее серьезное внимание, чем то, которое международное сообщество уделяет ситуации у берегов Сомали.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю дополнительное заявление в своем качестве представителя Индии.

В связи с упоминанием в заявлениях, с которыми выступили представители двух делегаций, одного конкретного случая я хотел бы отметить, что речь идет о двух сотрудниках службы безопасности, которые без какой-либо провокации открыли огонь по двум безоружным рыбакам и убили их. Это дело находится в судопроизводстве и рассматривается в соответствии с принципами надлежащего правоприменения и нормами международного права.

Я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.